

**AN EINEN HAUSHALT**

Zugestellt durch Post.at

Erscheinungsort: Kaprun

Verlagspostamt: A-5710 Kaprun

**113. Ausgabe**

**Mai 2014**

433853870

# Kitz

**SPÖ**  
KAPRUN



**Kapruner Bürgermeister angelobt**  
Gratulation von OAR Kurt Reiter an Bgm. Manfred Gaßner

25 Jahre Gemeinde

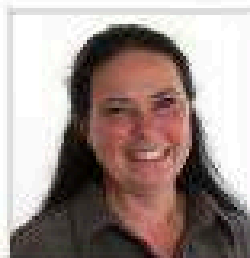
Seite 7

Angelobung

Seite 18 & 19

Kitzstoabühne

Seite 27



Misha Hollaus

Ortsvorsitzende  
der SPÖ Kaprun

## Liebe Kaprunerinnen und liebe Kapruner!

Ich darf mich als Ortsparteivorsitzende bei allen Wählerinnen und Wählern ganz herzlich für ihr Vertrauen und ihre Stimme für die SPÖ Kaprun bedanken.

Das Ergebnis der Gemeindevertretungswahlen hat uns zwar Stimmen- und Mandatsverluste gebracht, das war aber durch die neuen mitwerbenden Parteien rein rechnerisch gar nicht anders möglich. Von einer Wahlniederlage der SPÖ, wie die ÖVP Kaprun meint, kann überhaupt nicht die Rede sein. Im Gegenteil, die SPÖ Kaprun ist im Gemeindevorstand mit Bürgermeister und drei Gemeinderäten federführend vertreten.

**Mandatsergebnisse der GRW 2014:**  
9 SPÖ / 6 ÖVP / 2 GRÜNE / 2 FPÖ;  
Gemeindevorstand: BGM Manfred Gaßner (SPÖ) / VBGM Erich Riedlsperger (ÖVP) / GR Ulli Pinz (SPÖ) / GR Hans Jäger (SPÖ) / GR Maria Hofer (ÖVP) / GR Alex Zotter (SPÖ) / GR Rudi Hermann (GRÜNE).

Besonders freuen wir uns, dass Manfred Gaßner mit einem sensationellen Ergebnis von 67 Prozent von den Bürgerinnen und Bürgern als Bürgermeister gewählt wurde. Das unterstreicht eindeutig, dass die KaprunerInnen in dem „knappen Probejahr“ mit der Führung der Amtsgeschäfte zufrieden waren. Mehr noch, das Wahlergebnis ist eine Bestätigung, dass Manfred Gaßner als Gemeindeoberhaupt überzeugt hat.

Die WählerInnen wünschen sich fachliche, sachliche und konstruktive Gemeindepolitik, die wir vor und nach Wahlen, wie auch während Wahlzeiten, sowie für die nächsten fünf Jahre selbstverständlich fortführen werden. Wir wollen für Kaprun die besten Entscheidungen und werden unseren Arbeitsstil unbeirrt für die Bevölkerung fortsetzen. Dazu gehört auch mit allen Parteien zusammen zu arbeiten und mit Sachpolitik Projekte zum Wohle für Kaprun umzusetzen. Wir bedanken uns bei den ausgeschiedenen GemeindevertreterInnen für ihr Engagement und Ihre Kommunalarbeit für Kaprun. Bei Annja Zagar für fünf Jahre, besonders aber bei Ing. Helmut Kleon für 25 Jahre Gemeindearbeit.

Nun gilt es mit der neuen Gemeindevertretung sich mit frischem Schwung an neue Herausforderungen, Projekte und Visionen heranzuwagen und diese auch umzusetzen, ohne die alltäg-


liche und aktuelle Gemeindearbeit zu vernachlässigen, die der Bevölkerung wichtig ist.

In dieser KITZ berichten wir von den Wahlen, aus der Gemeindestube, aus dem Ortsgeschehen und über aktuelle Themen. Wir wünschen Ihnen wieder viel Spaß beim Lesen.

Mit neuer Kraft starten wir in den Frühling und die nächsten Wahlen stehen schon an. EU Wahl am 25. Mai 2014. Die drei Wahllokale sind von 7:00 Uhr bis 14:00 Uhr geöffnet. Wir bitten Sie von Ihrem demokratischen Wahlrecht Gebrauch zu machen.

Misha Hollaus

Sommer-Start bei ...



Einfach vorbeischießen - wir freuen uns auf Sie!  
Familie Moreau & das Team

**moreau**  
FASHION AND SPORTS

+43 (0)4781 8115 | www.moreau.at | 5710 Kaprun

Offenlegung gemäß § 25 Mediengesetz: Medieninhaber: Sozialdemokratische Partei Österreichs, Ortsorganisation Kaprun; Kitz erscheint vierteljährlich. Grundlage der Berichterstattung ist das Parteiprogramm der SPÖ. Redaktionsteam: Manfred Gaßner, Ulli Pinz, Heinz Wiesmayr, Ing. Helmut Kleon, Peter Lederer, Hans Jäger, Antonia Jannach-Schützinger, Alex Zotter, Misha Hollaus, Dieter Weiß, Josef Heinrich, Hans Peter Obwaller, Gerald Wiener, Susanne Karlsböck, Ingo Steiner, Evelin Reiter, Annja Zagar, Irene Remesberger, Carina Foidl, Alexandra Göd, Domenik David, Ing. Norbert Karlsböck. Redaktion: Misha Hollaus - Berglandstraße 17 - A-5710 Kaprun - 0676 5653012 - E-Mail: misha.hollaus@sbg.at. Layout & Grafik: pinzweb.at GmbH & Co KG - E-Mail: stefan.hollaus@pinzweb.at // Fotos: SPÖ Kaprun, Reifmüller Franz // Inserate: Hans Jäger - E-Mail: Jaeger-metallbau@kaprun.at - 0664 2409671. Versand: Sepp Heinrich - E-Mail: heinrich@sbg.at // Druckumsetzung: Druckerei Weitgasser Kaprun. Zeitungskontonummer: 01017052 bei der Raiba Kaprun - BLZ 35112 - IBAN: AT023511200001017052 - BIC: RVSAAT2S112.

Website: [www.spoe-kaprun.at](http://www.spoe-kaprun.at) - Online KITZ download - [www.facebook.com/spoekaprun](https://www.facebook.com/spoekaprun)

## SEITEN DES BÜRGERMEISTERS



*Bürgermeister Manfred Gaßner*

### Liebe Kaprunerinnen und liebe Kapruner!

Ich bedanke mich recht herzlich bei den Kaprunerinnen und Kapruner für das überwältigende Vertrauen bei der Gemeinderatswahl 2014. Die 67,1% der Wählerstimmen für meine Person betrachte ich als ganz besonderen Auftrag für die nächsten fünf Jahre. Vielen herzlichen Dank!

„Der Ton macht die Musik“, unter diesem Motto werde ich mit allen politischen Parteien einen konstruktiven und offenen Umgang pflegen. Es ist mir die Überparteilichkeit ein großes Anliegen, ebenso wie die Bestrebung ein Bürgermeister für Alle zu sein. Das Wohl unseres Ortes und unserer Bevölkerung wird im Mittelpunkt stehen.

Es ist mir bewusst, dass ich eine vielfältige und umfangreiche Aufgabe übernommen habe. Mein Ziel ist es für unsere Gemeinde und deren Bewohner die notwendigen

und richtigen Entscheidungen zu treffen. Als meine Aufgaben sehe ich Ideen einzubringen und das Gemeindegeschehen aktiv mitzugestalten.

### Erfolgreicher Finanzabschluss 2013

Das Finanzjahr 2013 der Gemeinde konnte sehr positiv abgeschlossen werden. Mit einem Sollüberschuss von 320 Tsd. Eur wurde ein hervorragendes Ergebnis erzielt. Die ausstehenden Darlehen wurden um 552 Tsd. Eur reduziert. Die Rücklagen konnten auf 1,125 Mio Eur erhöht werden, wobei der Großteil

für den Bau des neuen Kindergartens vorgesehen ist.

### Große Erfolge für Touristiker

Erstmals ist es gelungen, die Ironman-Weltmeisterschaft 2015 nach Europa zu holen. Zell am See/Kaprun konnte sich gegen weltweite Konkurrenz und im Finale sogar gegen Nizza durchsetzen. Mit der Weltmeisterschaft 2015 wird ein enormer Impuls für die Region ausgelöst. Es werden bis zu 5000 Athleten vier Tage in die Region kommen und dazu viele Angehörige und Freunde. Ich darf jetzt schon

andreashartl

UHREN · SCHMUCK · OPTIK



A-5710 Kaprun

Salzburgerplatz 175

T. 06547/81 88-0

[www.andreashartl.com](http://www.andreashartl.com)



**WOHNEN by Wagner**

**DAS PINZGAUER IDEENREICH**

Kochen · Wohnen · Leben ... Qualität vom Ideen-Fachmann

*Fühle und berühre den Unterschied! Nur bei uns im Original. Die edle Keramik-Küche. Alles aus einem Guss!*

Handwerksstraße 5  
A-5710 Kaprun - Zentrum  
Tel. +43 (0)6547 / 700 19  
office@wagner.at

die Bevölkerung um Unterstützung für diese sensationelle Veranstaltung ersuchen.

Einen weiteren Erfolg konnte Zell am See/Kaprun-Tourismus bei der neuesten ÖHV-Studie verbuchen. Bei der Erhöhung von Umsatz pro Bett, den Logiserlös, sowie die Auslastung und die Nächtigung, belegte unsere Region klar den ersten Platz. Damit darf sich die Region ab sofort mit dem Titel „Österreich's beste wirtschaftliche Tourismusregion“ krönen.

### Investitionen in die Gemeindeinfrastruktur

Seit Mitte April wird die Schloßstraße im dritten Teilabschnitt, vom Gut Edelweiß bis zur Salzachbrücke, saniert. Damit erhält Kaprun eine moderne Verkehrsverbindung Richtung Zell am See und Bruck. Der Neubau und die Verlegung der bestehenden Salzachbrücke flussaufwärts erfolgt im Zuge des Hochwasserschutzbaues Zell am See/Bruck. Weitere Bauvorhaben der Gemeinde sind die Errichtung und Erneuerung von Trennkanalisation und Wasserleitungssträngen in den Bereichen Berglandstraße,

Südtirolerstraße, Entalweg, Weißbachfeld und dem Gewerbegebiet Nord. Wir bitten für diverse Verkehrsbehinderungen um Verständnis. Mit dem Abriss und dem Neubau des Kindergartens in der Schulstraße wird plangemäß Ende Juli 2014 begonnen. Die Fertigstellung des neuen Kindergartens ist mit Sommer 2015 vorgesehen.

### Jugendzentrum

Auf Initiative unserer Jugendbeauftragten Domenik David und Alexandra Göd wird nun mit der Umsetzung eines Jugendtreffs begonnen. Eine Arbeitsgruppe wird demnächst die entsprechenden Lokalitäten prüfen und ein Umsetzungskonzept erarbeiten.

### Gletscherjet 3 + 4

Zum 50-Jahr-Jubiläum der Gletscherbahnen Kaprun AG im Herbst 2015 beweist das Kapruner Unternehmen neuerlich Pioniergeist. Mit den neuen Bahnen Gletscherjet 3 + 4 wird der Gletscher ganzjährig direkter und noch schneller erreichbar sein. Für Wintersportler eröffnet sich mit weiten freien Pisten eine neue Dimension. Mit einem Investitionsvolumen von 25 Mio.

## Unterstützen Sie bitte die KITZ

Wir haben uns erlaubt dieser Ausgabe einen Erlagschein beizulegen, denn die Herausgabe der Zeitung kostet nicht nur viel ehrenamtliche Zeit, sondern auch einen hohen Druckbetrag.

Mit der 113. Ausgabe der KITZ starten wir mit viel Elan in das Jahr 2014, weitere Ausgaben werden folgen.

Viele viele Stunden werden für die Planung und Erstellung sowie für das Layout einer Zeitung benötigt, bis diese der Druckerei übergeben werden kann. Nach dem Druck wird nochmals Zeit benötigt, um die KITZ versandfertig zu machen und zur Post zu bringen.

Ein großes Dankeschön geht an unsere Inserenten, die mit ihrer Einschaltung einen großen Teil der KITZ finanzieren.

Es würde uns sehr freuen, wenn Sie einen Betrag Ihres Ermessens an unser Zeitungskonto überweisen würden.

Dafür bedankt sich das Redaktionsteam jetzt schon bei Ihnen und wir werden uns bemühen, die KITZ auch zukünftig weiterhin interessant und lesenswert zu gestalten.

**JOHANN**  
**rauter** KG

**Johann Rauter KG**  
**Sanitär,- Heizungs- & Solaranlagen**

Schiedstraße 15 | 5710 Kaprun | Österreich  
Telefon: 065 47 / 8791 | Telefax: 065 47 / 8791-4  
j.rauter@kaprun.at | www.installationen-rauter.at

**MPK**

Werkstoffprüfung-Planung-  
Kontroll-Ges.m.b.H.

STAATLICH  
AKKREDITIERTE PRÜF- UND  
INSPEKTIONSSTELLE

SICHERHEITSTECHNISCHES  
ZENTRUM

BEZAHLTE STELLE

A-5710 Kaprun, Salzachstraße 9 office@mpk-austria.at  
Tel. ++43 (0)654702000 Fax ++43 (0)654702001

A-5761 Vomp, Am Griesbachwald 13 info.vld@mpk-austria.at  
Tel. ++43 (0)654702070 Fax ++43 (0)654702071

http://www.mpk-austria.at

EURO wird die Attraktivität des Unternehmens nachhaltig gestärkt und für die Wirtschaft in der Region ein bedeutender Impuls gesetzt.

### Dorffestkomitee unter neuer Führung

Das Kapruner Dorffest findet heuer vom 15. bis 16. August 2014 wie in den vergangenen Jahren, wieder im Zentrum statt. Mit Toni Rattensperger konnte das Dorffest-Komitee einen neuen Verantwortlichen gewinnen. Wir danken ihm recht herzlich für dieses Engagement.

Für die Europawahl am 25. Mai 2014 bitte ich Sie von Ihrem demokratischen Wahlrecht Gebrauch zu machen. Die Wahllokale sind von 7:00 Uhr bis 14:00 Uhr geöffnet.

Ich wünsche Ihnen einen schönen Frühling.  
Ihr Bürgermeister  
Manfred Gafner



*Landeshauptmann Dr. Wulfried Haslauer im Kreise seiner Pinzgauer Bürgermeister bei einem wunderschönen Bürgermeisterskitag am Kitzsteinhorn zu dem die Gletscherbahnen Kaprun AG einlud.*

**www.elto.at** Beratung Projektierung Installation

# ELTO

Peter OBERHOLLENZER

## Elektrotechnik GmbH.

**HOTLINE**  
**0676/841484400**

5672 Fusch, Glocknerstr. Z 122  
5710 Kaprun, Schloßstraße 25  
☎ 06547/7077 Fax: 06547/7077-4  
E-Mail: office@elto.at

TV-Sat-Anlagen Verkauf Service

# spenglerei - Dachdecker

Glaserei - Flachdächer

**Josef Hartl GmbH & Co KG**  
5710 Kaprun,  
Tauern Spa Straße 11

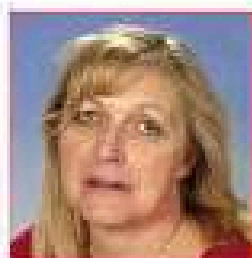
Telefon und Fax: 0 65 47 / 87 20  
Mobil: 0664 / 1356418  
e-Mail: j.hartl@kaprun.at

## BÜRGERSERVICE der SPÖ Pinzgau

**Kostenlose Rechtsberatung**  
(Mietrecht, Erbrecht, Ehe-  
recht, Schadenersatz.)  
jeden ersten Samstag im Mo-  
nat von 9.00 bis 12.00 Uhr  
Bezirkssekretariat der SPÖ-  
Pinzgau (Kreuzgasse 16, 5700  
Zell am See)

Um telefonische Terminver-  
einbarung wird gebeten unter:  
0662/424500-700

**Beratung zu Pensionsfragen**  
Kontaktperson: Herbert Zingerle  
Pensionistenverband Pinzgau:  
0662/424500-702



**Ulli Punz**  
Gemeinderätin  
Fraktionsobfrau  
der SPÖ Kaprun

## Gesundes Kaprun AVOS startet durch

Im Vorjahr fiel der einstimmige Gemeinderatsbeschluss das Projekt „Gesunde Gemeinde“ gemeinsam mit dem Arbeitskreis für Vorsorgemedizin Salzburg (AVOS) durchzuführen.

Ein gesundes Umfeld und gesundheitsfördernde Angebote in der unmittelbaren Wohnumgebung ist die Grundlage um sich in der Gemeinde wohl zu fühlen.

Gestartet wurde Anfang April mit einer Befragung von 300 KaprunerInnen zu ihrem Gesundheitszustand und Wünschen bzw. Vorschlägen für Gesundheitsveranstaltungen und -Aktivitäten in der Gemeinde.

Nach der Auswertung wird ein Gesundheitsarbeitskreis gegründet und ein, auf die Bedürfnisse der Bevölkerung abgestimmtes, Gesundheitsprogramm, entwickelt.

*GR Ulrike Punz*



Die in der Landesregierung zuständige LRin Berthold kürzt ab September 2014 die Zuschüsse für Kinder in den Krappelgruppen und Kindergarten.

Seit 2009 hat das Land € 25,-/mtl. für ein Kind, das halbtags im Kindergarten oder in der Krabbelgruppe betreut wird und für eine ganztägige Betreuung € 50,-/mtl. an die Gemeinde ausbezahlt.

Durch diese Förderungen konnte die Gemeinde sehr günstige Tarife für die Kinderbetreuung anbieten. Jetzt, fünf Jahre nach Einführung dieser wichtigen Unterstützung für

die Familien, sollen die Eltern wieder zur Kasse gebeten werden. Das ist eine bedauerliche Entwicklung zu Lasten der Kinder und Familien im Land Salzburg.

Für die SPÖ Gemeindefraktion Kaprun ist die frühe Bildung und die Unterstützung der Familien eines der wichtigsten sozialpolitischen Anliegen!

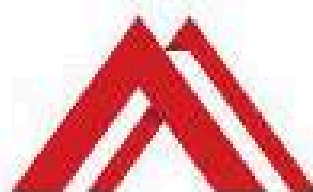
Wir werden uns dafür einsetzen, dass die derzeitigen günstigen Tarife durch den Verlust der Landesförderung nicht erhöht werden!

*GR Ulrike Punz*

**8.211**

Kunden vertrauen  
der Raiffeisenbank  
Bruck-Fusch-Kaprun.

Raiffeisenbank Bruck-Fusch-Kaprun,  
Handelsbank seit über 100 Jahren.



**HANS JÄGER**  
METALLBAU KAPRUN

**HANS JÄGER** | Schlosserei GmbH  
Freiluftstraße 1 | 5710 Kaprun  
Tel. +43 6547/8390 | Fax-DW 16  
email: jaeger-metallbau@kaprun.at  
www.jaeger-metallbau.at

**Gedacht, gemacht ...**



## Mit Herz und Verstand für Kaprun



25 Jahre lang gehörte Ing. Helmut Kleon der Kapruner Gemeindevertretung an, davon war er 20 Jahre lang als Gemeinderat tätig. Insgesamt für fünf Legislaturperioden saß der Kapruner als SPÖ Mandatar in der Gemeindestube. Zahlreiche politische Kollegen sah Helmut Kleon in die Gemeindestube einziehen, aber auch wieder ausziehen, darunter „diente“ er auch drei Bürgermeister.

Anerkennung und Wertschätzung für seine langjährige politische Arbeit und für seinen unermüdlichen Einsatz zum Wohle der Bevölkerung, wurden Helmut Kleon bei der Angelobung der neuen Gemeindevertretung durch einen anhaltenden Applaus aller Fraktionskollegen so-

wie der vielen Gäste zuteil. Ein bewegender Moment des Abschieds für den Kapruner.

Sozialdemokratische Werte begleiteten den jungen Helmut Kleon schon früh, so war es nicht verwunderlich dass er 1979 der SPÖ als Mitglied beitrug. Sein Gemeindevorstand begann exakt am 10.11. 1989, seitdem wuchsen auch seine politischen Funktionen: 20 Jahre lang Obmann des Ausschusses Gemeindebetriebe, Energiebeauftragter der Gemeinde Kaprun, Mitglied im Sozial-, Bau- und Überprüfungsausschuss, Kontrollrat des Optimums, und vieles mehr.

In seine Amtszeit fallen viele Projekte, die federführend von Kleon umgesetzt wurden, unter anderem der Recyclinghof, die Schulsport-

anlage, die Sanierungen der Volks- und Hauptschule.

Als große persönliche Herausforderung sieht er seine Funktion als Aufsichtsrat und später als Vorsitzender Stellvertreter in den Gletscherbahnen Kaprun AG.

Besonders stolz ist Helmut Kleon, in einer entscheidenden Entwicklungsphase mit dem damaligen Bgm. Norbert Karlsböck Kaprun mitgestalten durfte.

Als Obmann des VSF (Verein zur Schaffung spezieller Fremdenverkehrseinrichtungen – Klammer- und Museumverein) ist Helmut Kleon nach wie vor mit Freude tätig. Trotzdem möchte der Kapruner ein bisschen kürzer treten und seine gewonnene Freizeit mehr mit der Familie verbringen.

Die SPÖ Kaprun bedankt sich bei Heli für sein langjähriges politisches Engagement und für seine Gemeindegemeinschaft und wir wünschen ihm für die Zukunft herzlich alles Gute.

*OV Misha Hollaus*

### ELEKTRO SCHWARZ

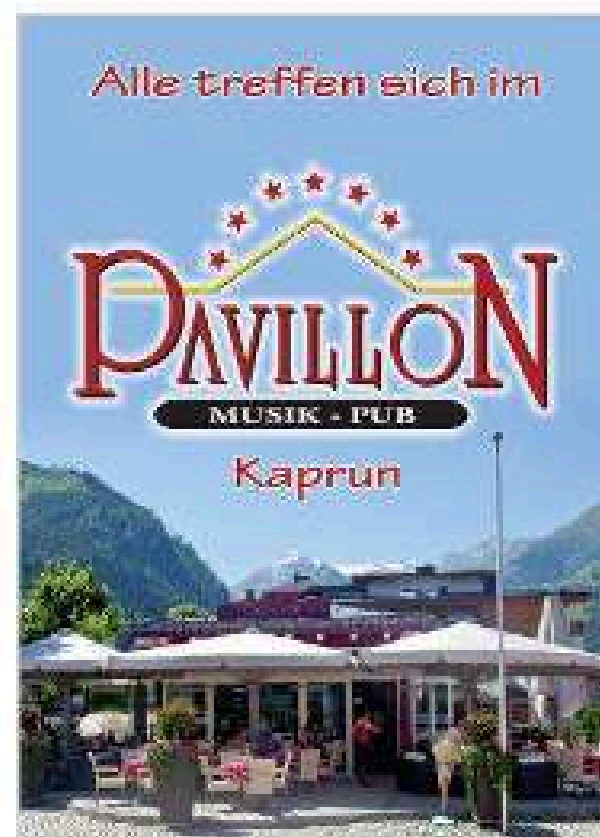
- Elektroinstallationen
- Brandmeldeanlagen
- EDV-Netzwerke
- Sicherheitstechnik
- Elektroheizung



**06547 / 8082**

elektro-schwarz@sbg.at  
www.elektro-schwarz.info

5710 Kaprun, Tauern Spa Straße 14



## Kommandantenwechsel bei Betriebsfeuerwehr VHP



Durch interne Umstrukturierungen und damit einhergehender Aufgabenverteilungen erfolgte bei der Betriebsfeuerwehr ein Kommandantenwechsel.

Am 1.4.1999 übernahm Ing. Alexander Zotter von Ernst Ebenberger das Kommando der Betriebsfeuerwehr. Nach genau 15 Jahren übergab er diese verantwortungsvolle Tätigkeit am 1.4.2014 an seinen Nachfolger Markus Heitzmann. Großes Augenmerk legte Alex Zotter auf die Aus- und Weiterbildung seiner Feuerwehrkollegen und auf

eine den heutigen Anforderungen entsprechende Ausrüstung. Unter seiner Führung wurde das neue Rüstlöschfahrzeug RLFA3000/200 angeschafft. Ebenso wurde die Feuerwehrzeugstätte neu errichtet und die stille Alarmierung mittels SMS eingeführt.

Er stellte seine Fähigkeiten und sein Können als Kommandant bei Großereignissen, wie Tunnelbrand der Gletscherbahn, Trafobrand im Umspannwerk Tauern, sowie bei diversen Hochwasser- und Öleinsätzen unter Beweis.

Alexander Zotter legte auch großen Wert auf die Kameradschaftspflege. Weiters hatte er stets ein offenes Ohr, wenn es darum ging, Feuerwehrmänner zur Unterstützung für diverse Feste und Veranstaltungen im Ort zur Verfügung zu stellen.

Die Kapruner SPÖ und das Redaktionsteam der Kitz wünschen Alexander Zotter alles Gute und viel Erfolg für seinen neuen Aufgabenbereich.

Dem neuen Kommandanten Markus Heitzmann wünscht die SPÖ Kaprun viel Kommandog Glück und unfallfreie Einsätze.

*Helmut Kleon*



Bei der Angelobung der neuen Gemeindevertretung wurden langjährige Gemeindevertreter für ihre Gemeindearbeit gedankt.

Wir bedanken uns bei Annja Zagar, die als SPÖ Mandatarin fünf Jahre die Gemeindegeschichte mitlenkte. Ihr persönliches Ziel war vor allem die Anliegen der Einheimischen zu vertreten, wie z. B.: leistbare Eintritte, Dorfbus, Sommerkarte, etc. Auf der anderen Seite setzte sich Annja auch sehr als Gastronomiebetreiberin für die Tourismusbranche ein. In diesem Bereich ist und war es ihr immer wichtig, dass wir unseren enormen Reichtum an Natur und Infrastruktur nicht „ausverkaufen“. „Die Steigerung der Übernachtungen heißt nicht zwingend auch eine Steigerung der Umsätze“. Ebenso gehören ihrer Meinung nach vor allem die Klein- und Familienbetriebe „angehört“ und deren Anliegen vertreten. Daher war Annja auch im Ausschuss für Tourismus, Landwirtschaft, Gewerbe und Kultur mit ihrer Person vertreten.

**KLEON**  
PIESENDORFER - INSTALLATIONS GMBH

Heizung - Klima - Lüftung - Sanitär  
Elektrotechnik

3807021 Piesendorf, Lohberggasse 92/1 Tel.: 03049 / 70-00  
38049 Piesendorf, Markt 11 Fax: 03049 / 70-00-10

[www.haustechnik-kleon.at](http://www.haustechnik-kleon.at)

35 JAHRE  
GEBÄUDE  
TECHNIK  
ZUM  
leben





Alexander  
Zotter

Gemeinderat

## Baubeginn für das Projekt „Effizienzsteigerung Kraftwerk Hauptstufe“

Seit Mitte März 2014 sind im Bereich der Freiluftschaltanlage Kaprun die Baumaschinen am Werk.

Die ersten Arbeiten dienen der Errichtung des Baufeldes und beinhalten diverse Umlegearbeiten für Wasserleitungen, Energiekabel und Freileitungen.

Beim Projekt Effizienzsteigerung Hauptstufe Kaprun werden die Generatoren der Maschinensätze 3 und 4 erneuert und speisen zukünftig in einen Dreiwickeltrafo ein. Die Energieableitung von diesem Dreiwickeltrafo erfolgt auf der 380 kV Ebene in die neu zu errichtende SF6 -Schalthalle Kaprun und von dort weiter in das Umspannwerk Tauern.

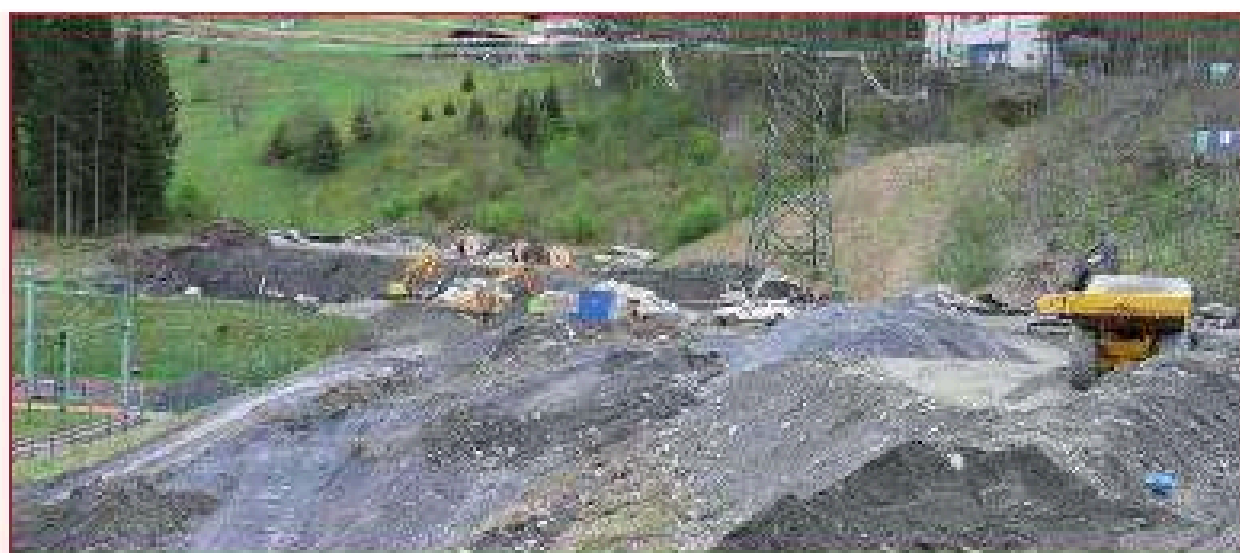
In der Freiluftschaltanlage werden die bestehenden 110/220 kV Umspanner bis Herbst 2016 weiterbetrieben. Parallel dazu werden

die neuen 380/110kV Umspanner aufgestellt und eine Verbindung zur bestehenden 110 kV Anlage geschaffen. Durch den Wegfall der alten Umspanner wird auch die Neuerrichtung der gesamten Eigenbedarfsversorgung für den Bereich

Hauptstufe notwendig.

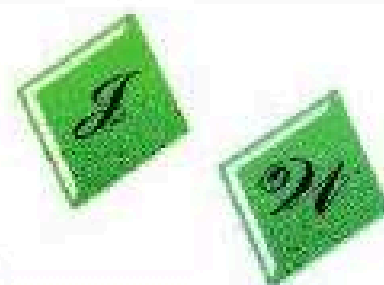
Die Fertigstellung der Arbeiten ist bis Herbst 2016 geplant – danach ist die Spannungsebene 220 kV in der Freiluftschaltanlage Kaprun Geschichte.

GR Alexander Zotter



## Leonhartsberger GROSSKÜCHENTECHNIK

A-5671 • Bruck/Glstr. • Tel.: +43(0)6545 6078 • Fax: +43(0)6545 7243  
E-Mail: [info@grosskuechentechnik.at](mailto:info@grosskuechentechnik.at) • [www.grosskuechentechnik.at](http://www.grosskuechentechnik.at)



Erd- und Kranarbeiten / Zusatzgeräte für Personenkorb und Greifer

Josef Wallner  
Landesstrasse 12  
5710 Kaprun

Mobil: 0664/5466822  
Fax: 06547/20009

[wallner-transporte@sbg.at](mailto:wallner-transporte@sbg.at)



Feuerwehrleistungsabzeichen in Gold für 2 Kapruner. Im April stellten sich insgesamt 105 Teilnehmerinnen und Teilnehmer die Herausforderung das Feuerwehrabzeichen in Gold, die „Feuerwehr-Matura“, positiv zu erobern.

Sehr erfreulich, aus Sicht der Feuerwehr Kaprun, war die Teilnahme von zwei Kapruner Kameraden.

LM Rattensperger Anton und OFM Rainer Christoph erreichten das Ziel bei den sieben Stationen und wurden dafür mit dem Leistungsabzeichen in Gold belohnt. Die beiden Kameraden opferten viel Freizeit für das Abzeichen. Ein Dank an die Bewerter für die faire Bewertung sowie an unsere Ausbilder für die ausgezeichnete Vorbereitung!


Ortsfeuerwehrkommandant HBI Lederer Gerhard sowie die ganzen Kameraden gratulieren LM Rattensperger Anton und OFM Rainer Christoph, der den sehr guten Platz 12 erreichte, recht herzlich zum goldenen Abzeichen!

Die SPÖ Kaprun schließt sich den Glückwünschen an und gratuliert den Beiden recht herzlich zur „Feuerwehrmatura“ und zur Auszeichnung.

# M&S

## Gebäudetechnik

SANITÄR/HEIZUNG/KLIMA/SCHWIMMBAD/ELEKTRO  
5710 Kaprun • Pichlhofstraße 8 • Tel: 06547/20135



*• bodenständige Küche*  
*• hausgemachte Mehlspeisen*  
*• Fondue und Ripperl Essen*  
*• wunderschöne Panoramaterrasse mit Grillabenden*  
*• geeignete Restauration für diverse Feierlichkeiten (Geburtstage, Weihnachtsfeiern, ...)*

*Genießen Sie im Restaurant an unserem Kachelofen, Erleben Sie aus Küche und Keller, wie zum Beispiel Fischspezialitäten aus dem Zeller See und dazu ein herrliches Glas Wein.*

*Unsere Reiterstube eignet sich ideal für kleine Seminare sowie Feierlichkeiten jeder Art.*

*Lassen Sie sich auf unserer Panoramaterrasse vom Blick auf das Kitzsteinhorn und dem herrlichen Duft unseres Kräutergartens verzaubern.*

*Von Kamucken aus der bodenständigen Küche unserer Region bis zu Meeresfrüchten aus der nordeuropäischen Küche - da ist für Jedermann etwas dabei!*

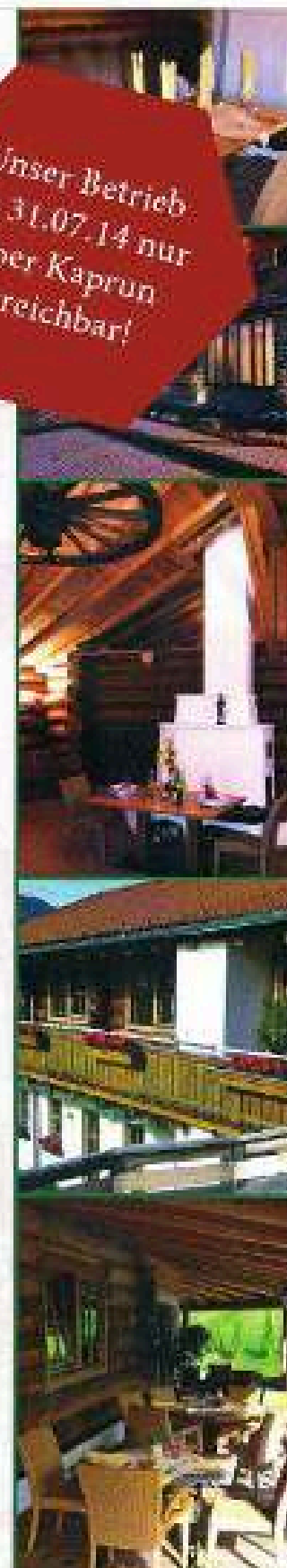
*Auf Vorbestellung servieren wir Ihnen gerne Fondue, Bauernripperl und Schweinshauten.*

*Unsere Küche ist von 11.00 bis 22.00 Uhr geöffnet*

*Auf Ihren Besuch auf Gut Edelweiß freuen sich*

**Gudrun & Heinz**

Gudrun Egger & Heini Edelweiß Färberei • Schloßstraße 75 • 5710 Kaprun • Tel. +43 (0)6547 20 333  
info@gut-edelweiss.at • www.gut-edelweiss.at



**Unser Betrieb  
bis 31.07.14 nur  
über Kaprun  
erreichbar!**



Hans-Peter  
Obwaller

Gemeindevertreter

## Frühlingszauber mit Walter Scholz in Kaprun Musikkapelle Kaprun stellte Können unter Beweis

Am Samstag, den 5. April lud die Musikkapelle Kaprun zum alljährlichen Frühjahrskonzert in die Sporthalle. Dieses Jahr mit dem Startrompeter und Weltfriedensbotschafter Walter Scholz, der eigens für dieses Konzert gewonnen werden konnte.

Die Sporthalle Kaprun war bis auf den letzten Platz gefüllt.

Mit Stücken wie den „Triumphmarsch“ aus der Oper Aida, dem „Astronautenmarsch“ oder dem Walzer „Am Donauufer“ konnte die Kapruner Musikkapelle, unter Kapellmeister Gustl Lukatsch, ihr Können unter Beweis stellen.

Das Programm bot ein Highlight nach dem anderen und so trommelten sich die Schlagzeuger Markus Buchner, Stefan Kiene und Stefan Kölbl mit dem „Solotrommlermarsch“ in die Herzen der Zuseher. Tobenden Applaus gab es auch als Frank Sinatra alias Franz Schützinger mit dem Gesangsstück „New York New York“ auf die Bühne kam.

Der Startrompeter und Weltfriedensbotschafter Walter Scholz gab seine Paradestücke wie die Sehnsuchtsmelodie zum Besten. Besonders begeistern konnte Scholz mit dem Medley von Louis Armstrong, bei dem er sogar als Armstrong verkleidet auf die Bühne kam.

In die Herzen der Zuseher moderierte sich die Moderatorin des Frühlingszaubers Michaela Höfelsauer, die gekonnt durchs Programm führte und so manche Lachmuskeln strapazierte.

Bei dem Konzert konnten auch



wieder zahlreiche Ehrungen verliehen werden: Holzer Victoria und Vierbauch Tamara bekamen das Jungmusikerleistungsabzeichen in Bronze, Ripper Alexander das JMLA in Silber. Für 40 Jahre Zugehörigkeit zur Musik wurde Rudi Bauer ausgezeichnet. Die beiden Bassisten der Musikkapelle, Rudi Lachmayr und Erwin Lackner, konnten für 50 Jahre Mitgliedschaft bei der Kapelle geehrt werden. Bürgermeister Manfred Gaßner erhielt für seine langjährige Obmann Tätigkeit das Verdienstzeichen des Salzburger Blasmusikverbandes in Bronze. Buchner Michaela bekam für ihre jahrzehntelange Ausschusstätigkeit die Dankesmedaille in

Bronze verliehen. Buchner Sabrina wurde für ihre vorbildliche Tätigkeit als Marketenderin die Marketenderinnenbroche überreicht.

Den Jungmusikerbrief, für ein Jahr aktive Mitgliedschaft erhielt Theresa Egger. Beim Frühjahrskonzert konnten auch wieder 3 Jungmusikantinnen vorgestellt werden: Jessica Dirnböck, Lisa Walder und Maria Rattensperger.

Die SPÖ Kaprun bedankt sich bei der Musikkapelle Kaprun für die vielen Einsätze im vergangenen Jahr und wünscht allen Musikern weiterhin viel Erfolg und Freude beim Musizieren.

GV Hans-Peter Obwaller

DERKAPRUNERHOF

ALPINES LEBENSGEFÜHL

## Feierlicher Gestakt bei Florianifeier

Freiwillige- sowie Betriebsfeuerwehr Kaprun gedenken dem heiligen Florian



*Auszeichnungen: Bürgermeister Manfred Gäßner, OFK, BI Mitteregger Johann (40-Jahre), LM Oberaigner Helmut (25-Jahre) und AFK*

Hartl und LM Georg Hofer sen. für jeweils 50-jährige Mitgliedschaft in der FF-Kaprun  
 - BI Johann Mitteregger für 40-jährige Mitgliedschaft in der FF-Kaprun  
 - LM Helmut Oberaigner für 25-jährige Mitgliedschaft in der FF-Kaprun

Nach dem feierlichen Festakt marschierten die beiden Feuerwehren sowie die ausgerückten Vereine zum gemeinsamen Mittagessen zum Dorfkrug. *Domenik David*

Nach dem Wortgottesdienst, den unser Pfarramtsleiter Mag. Toni Fersterer zelebrierte, fuhr OFK Gerhard Lederer mit der Florianifeier fort. Die freiwillige Feuerwehr Kaprun brachte im abgelaufenen Einsatzjahr wieder über 5000 ehrenamtliche Stunden für die Sicherheit unserer Kapruner Bevölkerung auf. Bei der diesjährigen Florianifeier, die musikalisch von der Musikkapelle Kaprun umrahmt wurde, konnten wieder zahlreiche Feuerwehrmänner ausgezeichnet

werden.

**Befördert wurden:**

- FM Robert Hartl zum Oberfeuerwehrmann
- HFM Georg Hofer jun. zum Löschmeister im Mannschaftsdienstgrad
- HFM Peter Köhlbichler jun. zum Oberlöschmeister

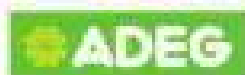
**Weitere Ehrungen waren:**

- LM Engelbert Voithofer für 60-jährige Mitgliedschaft in der FF-Kaprun
- BI August Koller, LM Mathias

# NEUMAIR

## Shoppern ♥ im Zentrum

IHR EINKAUFSCENTER IN KAPRUN



**pinzweb.at**  
GmbH & Co KG



WEBDESIGN



MOBILES MARKETING



DOMAIN & HOSTING



PRINTWERBUNG



BERATUNG & BETREUUNG

Oliver Rest & Ing. Stefan Hollaus

Lahntal 6, A-5751 Marshallhofen  
 Office: +43 (0) 6542 20288  
 Fax: +43 (0) 6542 20289-1

office@pinzweb.at    www.pinzweb.at

... Ihre Salzburger Internetagentur!



Hans Jäger

Gemeinderat

1965 wurde am Kitzsteinhorn Österreichs erstes Gletscherski-gebiet eröffnet. Zum 50-Jahre-Jubiläum des Unternehmens, das im Herbst 2015 stattfinden wird, beweisen die Kapruner Gletscherbahnen neuerlich Pioniergeist. Mit der neuen Bahnen-Achse Gletscherjet 3 und 4 wird der Gletscher ganzjährig direkter und noch schneller erreichbar und der zentrale Gletscher-Skiraum völlig neu strukturiert.

Das Kern-Gletscherski-gebiet wird derzeit mit Sesselbahnen und Schleppliften erschlossen. Ab Herbst 2015 wird der zentrale Skiraum am Kitzsteinhorn mit neu-situierten und erweiterten Liften wesentlich verändert und die neue „Hauptschlagader“ Gletscherjet 3 und 4 wird das Kitzsteinhorn in eine höhere Liga befördern.

Die Kombibahn Gletscherjet 3 startet beim Alpincenter, bietet mit 10-er-Kabinen optimalen Wetterschutz und die 8-er-Sesselbahn mit beheizten Sitzen eine perfekte Wiederholungsbahn für alle Wintersportler. Mit den Kabinen ist auch eine Durchfahrt mit dem Gletscherjet 4 möglich. Der Gletscherjet 4, eine 10er-Kabinenbahn, schwebt hoch über dem Schmiedingerkees-Gletscher bis zum Fuß des Kitzsteinhorn-Gipfels auf knapp 3.000 Meter.

Die neue Bahnen-Achse wird den zentralen Skiraum am Gletscher wesentlich verändern. Sie ersetzt die Gratabahn; die Schlepplifte Kitzlifte und Keeslift werden auf

## Neue „Hauptschlagader“ am Kitzsteinhorn ab Herbst 2015

### Mit Gletscherjet 3 und 4 neue Bahnen- & Pistendimension



einen Doppel-Schlepplift zusammengeführt und die Magnetköpflifte am Gletscherplateau neu situiert. Im Bereich der Gletscherjet 3- und 4-Mittelstation wird ein neuer Anfängerlift den zentralen Gletscherskiraum weiter aufwerten. Durch diese Neustrukturierung werden die Gletscherpisten weiter und freier und besonders für Kinder und Wintersport-Einsteiger noch attraktiver.

Mit der Gipfelwelt 3000 hat sich das Kitzsteinhorn in kürzester Zeit auch als einzigartiges Ausflugsziel im Alpenraum etabliert. Die eindrucksvolle Fahrt auf 3.000 Meter - mit der Gipfelbahn und über die welthöchste Seilbahn-Stütze - wird mit Gletscherjet 3 und 4 um eine wesentliche Facette reicher. Mit den neuen Bahnen und dem neuen „Barbara-Stollen“ – er verbindet die Bergstation Gletscherjet 4 mit dem Gletscher Shuttle - ergibt sich

eine „Gletscher-Rundreise“ rund um die Gipfelwelt 3000 und in Folge auch neue Sommer- und Ganzjahres-Erlebnisvarianten.

Der offizielle Bau-Startschuss erfolgte bereits mit dem Anschlag des Barbara-Stollens. Eröffnet wird im Herbst 2015.

*Pressebericht  
Gletscherbahnen Kaprun AG*



Barbara Karlsböck als Patin des „Barbara-Stollen“ am Kitzsteinhorn.



## Gemeinschaftsprojekt Kirchenstiege am Margarethenstein



Am Anfang gab es ein Gespräch zwischen Peter Lederer und mir. Wir standen im Kirchenfriedhof und schauten auf die Kirchenstiege und auf den Margarethenfelsen hinunter. Peter hat gemeint: „Do ghearad wos hi!“ Gemeint hat er ein Kunstwerk. Dabei waren wir beide uns bald einig. Nur was es ist, das da hingehört, das blieb die Frage. Dann tauchte die Idee auf, den Platz für eine Krippe zu nützen.

Hans Seidl überlegte mit mir nämlich schon seit Jahren wegen einer Dorfkrippe, der Margarethenstein war jetzt endlich der dafür sehr passende Platz. Manfred Gaßner wurde neuer Bürgermeister und bei unserem ersten Kontakt nach seiner Wahl sprachen wir über diese Idee, die auch unserem Vizebürgermeister sehr zusagte.

Wir wollten eine moderne und doch gegenständliche Darstellung aus

Holz, damit die Krippe nach Maria Lichtmess wieder verräumt werden kann. So luden wir Erich Rupprechter, einen Tiroler Holzbildhauer zu einem Vorschlag ein, nachdem uns unser Pinzgauer Schnitzer Peter Volgger abgesagt hatte. Erich Rupprechter gestaltete bereits den Volksaltar in der Pfarrkirche. Er machte einen Entwurf, der uns alle überzeugte.

Es ist eine außergewöhnliche Krippendarstellung. Maria gibt Josef das Jesuskind, beide halten es in ihren Händen und sind somit für ihr Kind da. Mit Diözesanarchitekt Peter Schuh wurde noch die Größe der Figuren der Heiligen Familie festgelegt und bis zum Advent müsste die Krippe fertiggestellt sein.

*Pfarramtsleiter  
Toni Fersterer*

Böden • Vorhänge  
Tapeten • Sonnenschutz  
Polsterung usw.

**Raumausstatter  
Josef Lager**

Schulstraße 1 • 6751 Malsbaffen  
Tel.: 06542 / 68169  
Mobil: 0664 / 1113272  
Fax: 06542 / 68169-4  
E-Mail: j.lager@speed.at

# Malerei Obwaller

Tapeten - Schriften - Anstriche - Innenraumgestaltung

Malermeister Hans-Peter Obwaller

Rosbachstraße 1 • A-5710 Kaprun  
Tel. +43 (0)6547 20177 • Fax +43 (0)6547 20188  
Mobil +43 (0)664 3359277

maler-obwaller@kaprun.at

**Ihr Partner**  
im Wohn- und Kommunalbau



kompetent • erfahren • zuverlässig • sicher



Wir informieren Sie gerne, unverbindlich und kostenlos!  
www.berglund-wohnbau.at • office@berglund-wohnbau.at  
Tel. 03542 / 34 0040



# ZUKUNFTSWERKSTATT KAPRUN 2020

Kaprun im Aufbruch



Im Februar 2014 fand ein zukunftsorientierter Workshop unter dem Titel „Zukunftswerkstatt „Kaprun 2020“ im neu renovierten Alpenhaus in Kaprun statt.

Bei diesem höchst professionellem Forum wurden, aufbauend auf Trends im Tourismus, Ressourcen sowie Potenziale, die wichtigsten Themen und Schlüsselprojekte für den Tourismusort ausgearbeitet. Über 100 Teilnehmer aus allen unterschiedlichen Geschäftsbereichen wirkten aktiv dabei mit. Ziel ist es, dass sich Kaprun intensiv mit der Zukunft beschäftigt und zahlreiche neue Projekte entstehen und an diesen gearbeitet wird. Am Ende des Prozesses sollte ein klares und zukunftsorientiertes Bild, eine neue Vision von „Kaprun 2020“ entstehen. Vorangehend an diesen Workshop erfolgte eine ausführliche Recherche durch das renommierte Unternehmen Kohl und Partner, welche die Veranstaltung vor Ort begleiteten und moderierten.

Im Jänner und Februar wurden Einzelinterviews mit den wichtigsten Meinungsbildern von Kaprun

durchgeführt. Auf diesem Weg kristallisierten sich wesentliche Schlüsselthemen ab.

Mag. Renate Ecker, Geschäftsführung Zell am See-Kaprun Tourismus: „Geplante Schwerpunktthemen sind unter anderem: Skigebietsverbindung Kitzsteinhorn-Maiskogel, Herbstoffensive, Produktentwicklung Biken und Wandern, Service-Qualitäts-Initiative für den Ort und ein Konzept für arabische Gäste. Wir müssen verstärkt daran arbeiten, um auch in Zukunft zu den besten Ganzjahresdestinationen in den Alpen zu gehören. Ziel dieses Forums war nicht nur die Entwicklung von Projekten und neuen Angeboten im Touris-



musverband, sondern auch die Mitarbeit des gesamten Ortes an diesen Themen.“ Ecker ergänzt: „Daher luden wir die gesamte Bevölkerung zu dieser Veranstaltung ein. Wir wollen nicht nur an der Oberfläche arbeiten, uns geht es um tiefgreifende Verbesserungen und um die nachhaltige Zukunft von Kaprun“. Das Forum war die Kick-Off Veranstaltung für eine weitere Reihe von Workshops. Zahlreiche Kleingruppen arbeiten ab sofort intensiv an der Umsetzung der Themen. Erste Vorstellungen, Visionen und Ergebnisse der Workshops sind im Mai geplant.

*Pressebericht*

*Zell am See-Kaprun Tourismus AG*



**GRAFIK**  
*& more*

Überlassen Sie  
**nichts** dem **Zufall!**

Elke Moreau | [www.grafikandmore.at](http://www.grafikandmore.at) | 0699 18 15 74 02



## JUGENDSEITE VON DOMENIK & ALEXANDRA

### Tanzkurs 2014

über 15 Tanzpaare beim diesjährigen Tanzkurs

Die Jugendbeauftragten der Gemeinde Kaprun Alexandra Göd und Domenik David organisierten einen kostenlosen Tanzkurs für Kapruner Tanzanfängerinnen sowie Tanzanfänger. Der Andrang war wieder groß, denn über 15 Paare meldeten sich zum Tanzkurs an. An fünf Abenden brachten uns die Tanzlehrer, Josef und Barbara Geisler aus Piesendorf, verschiedene Tänze, wie z.B. einige Figuren beim Boarischen, aber auch Fox, oder Walzer bei.

Alle TeilnehmerInnen, sowie wir beide, möchten uns herzlich bei der Gemeinde Kaprun, im Besonderen bei unserem Bürgermeister Manfred Gaßner, für die Finanzierung des Tanzkurses bedanken, dadurch bleibt die Tanzkultur auch bei den jüngeren Kaprunerinnen und Kapruner vorhanden. Weiters möchten wir uns bei Helmut Oberaigner für die Betreuung in der Volksschulhalle bedanken.

Misha Hollaus Obfrau des Ausschusses Jugend, Bildung und Kultur der Gemeinde Kaprun, zeigt sich sehr zufrieden: „Ursprünglich war der Tanzkurs nur für die Jugend gedacht, um bei den Pinzgauer Bällen tanztechnisch aufzufallen. Aufgrund des zahlreichen Interesses lädt die Gemeinde Kaprun seit vier Jahren alle Kapruner Tanzbegeisterte jeden Alters ein, das perfekte Schweben über den Tanzboden zu erlernen.“

Einen Kurs für Fortgeschrittene findet wahrscheinlich im Herbst statt.

*JBA Domenik David*



# WIR SIND FÜR EUCH DA!



**Maria**  
0664 / 53 18 296

Telefonisch jederzeit erreichbar!



**Misha**  
0676 / 96 53 012



**KOSTENLOS**

**ZUHÖREN  
DASEIN  
BEGLEITEN  
UNTERSTÜTZEN**

## Erste-Hilfe-Kurs für KaprunerInnen 2014



**Interessierte KursteilnehmerInnen, lehrreicher Kurs, nützlich für Führerschein sowie für Freizeit oder auch Beruf und das alles kostenlos**

Im April 2014 konnten wieder zahlreiche junge Kaprunerinnen und Kapruner den Erste-Hilfe-Kurs besuchen. Der Seminarraum des Seniorenwohnhauses war bestens für den interessanten Kurs geeignet, nicht nur die zentrale Lage war von Vorteil, sondern auch die Verpflegung und Infrastruktur vor Ort.

Anton Voithofer vom österreichischen Roten Kreuz brachte den BesucherInnen den Inhalt des Erste-Hilfe-Kurses auf eine humorvolle Weise näher. Somit war es ein wirklich lehrreicher Tag und alle hatten nach dem Kurs ihren persönlichen Nutzen.

Der Erste-Hilfe-Kurs wird für den Führerschein anerkannt.

Mit den gelernten Kenntnissen, kann man bei einem Notfall die gelernten Maßnahmen einsetzen.

„Ich finde dieses Angebot wirklich hervorragend seitens der Gemeinde Kaprun. Leider bieten zurzeit keine weitere Gemeinde im Pinzgau dieses tolle Angebot für ihre Einwohner an, außer Kaprun“, bedauerte Voithofer, der sich in einem persönlichen Gespräch mit den Jugendbeauftragten über diese Idee eines Erste-Hilfe-Kurses begeistert zeigte.

Ein Dank an den Jugendausschuss der Gemeinde Kaprun, der die Kosten zur Gänze übernommen hat.

Besonderen Dank an Franz Brüllinger für den Seminarraum im Seniorenwohnhaus sowie ein Dank an die Küche im Seniorenwohnhaus für die exzellente Verpflegung und an alle TeilnehmerInnen für ihr Engagement.

*JBA Domenik David*



Misha Hollaus

Ortsvorsitzende  
der SPÖ Kaprun

### In den Startlöchern: Jugendzentrum!

Schon kurz nach der Konstituierung des Ausschusses Jugend, Bildung und Kultur arbeiten die Mitglieder der vier Parteien und die beiden Jugendbeauftragten unter der Leitung von Obfrau Misha Hollaus zügig an der Umsetzung des Jugendzentrums. Der Zeitplan ist straff gesetzt, denn die gewünschte Location soll noch mit Ende des Jahres in Probebetrieb gehen.

Als perfekte und schnelle Lösung bieten sich die ehemaligen Posträume hinter dem jetzigen Postshop an. Mitten im Zentrum gelegen, ebenerdig zugänglich, mit Tageslicht ausgestattet, sind die Räumlichkeiten als Jugendzentrum noch umzugestalten. Voraussetzung ist, dass das Jugendzentrum, unter Beteiligung der Jugendlichen, von einer professionellen Institution ausgestattet und betreut wird. Konzepte dafür liegen bereits vor. Ein weiterer Vorteil ist, dass das Equipment des alten Kindergartens idealerweise zu nützen ist. „Natürlich gibt es noch viele offene Punkte. In dem Probejahr werden wir sehen, wie die Jugend den Jugendtreff annimmt“, meint Obfrau Misha Hollaus.

In der weiteren Tagesordnung wurden viele Wünsche der Jugend aus der „To Do List“ als erledigt abgehakt. Maisiflitzer in der Yep Card, Gratisausleihe für Studenten und Lehrlinge mit Hauptwohnsitz in der Bücherei, ein „Tag der offenen Tür“ in der Kletterhalle, etc.

**FIGARO**  
kaprun — feel good

DER kreative Friseur für ALLE: Tel. 06547 - 8295

## ANGELOBUNG BÜRGERMEISTER UND

Bei der konstituierenden Gemeindevertretungssitzung, am Donnerstag, dem 3. April 2014, an der sehr viele interessierte Gäste, Ehrengäste, die Träger des Kapruner Ehrenrings, Di Willi Klepsch und Hofrat DI Hans Walzl, so wie die Bürgermeister a.D. Martin Pichler und Ing. Norbert Karlsböck, die MitarbeiterInnen des Gemeindeamtes sowie der verschiedenen Abteilungen der Gemeinde im großen Sitzungssaal teilnahmen.

Der neu gewählte Bürgermeister Manfred Gaßner wurde feierlich von Regierungsrat Dr. Kurt Reiter, in Vertretung der Bezirkshauptfrau, für die kommende fünfjährige Legislaturperiode angelobt. „Ich danke der Kapruner Bevölkerung für ihr Vertrauen bei der Bürgermeisterwahl und ich versichere, dass ich die Tätigkeit mit Respekt, Verantwortung sowie mit Weitsicht für unser schönes Kaprun ausüben werden. Meine Tür im Gemeindeamt steht für alle Kaprunerinnen und Kapruner offen, sowie für alle Parteien. Wir werden gemeinsam viel erreichen für Kaprun“, betonte Gaßner in seiner ersten Ansprache. Die erste Amtshandlung des alten und neuen Bürgermeisters war die Angelobung der gewählten Gemeindevertreter der vier Parteien.

Die Wahl der sechs Gemeinderäte wurde der Reihe nach in einer geheimen Fraktionswahl mittels Stimmzettel durchgeführt. Nach dem d'Hondt'schen System ergibt sich folgende Reihung:

Gemeinderat (Vizebürgermeister) ÖVP Erich Riedlsperger, Gemeinderätin SPÖ Ulrike Punz, Gemeinderat SPÖ Hans Jäger, Gemeinderätin



Vorne von links nach rechts: Günther Biechl (ÖVP), Alexander Gotthard (FPÖ), Maria Höfner (BH Zell am See), Ulli Punz (SPÖ), Hans Jäger (SPÖ), Alex Zotter (SPÖ). Hinten von links nach rechts: Misha Hollaus (SPÖ), Hans-Peter Obwallner (SPÖ), Andreas Lederer (Grüne), Rudi Höfner (ÖVP).



## GEMEINDEVERTRETUNG IN KAPRUN



Grüne (ÖVP), Vobgm. Erich Riedlsperger (ÖVP), Bgm. Manfred Gaßner (SPÖ), OAR Dr. Kurt ...  
 links nach rechts: Christian Kühn (FPÖ), Waltraud Platscher (ÖVP), Rainer Casna (ÖVP), ...  
 Hermann (Grüne), Peter Lederer (SPÖ), Irene Ramesperger (SPÖ), Evelin Reiter (SPÖ).

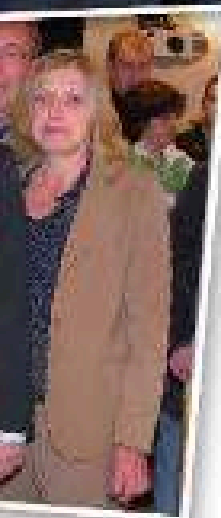
ÖVP Maria Hofer, Gemeinderat SPÖ Alexander Zotter und Gemeinderat Grüne Rudolf Herman.

Ein weiterer Punkt bei der Sitzung war die Bestellung der einzelnen Ausschüsse mit ihren Mitgliedern. Die bisherigen fünf Ausschüsse bleiben bestehen mit einer kleinen Veränderung, die Agenden der Kultur wandern zum Jugend- und Bildungsausschuss.

Seitens der SPÖ Kaprun Fraktion schieden GR a.D. Helmut Kleon nach über 20 Jahren politischer Arbeit sowie GV a.D. Annja Zagar nach fünfjähriger Arbeit in der Gemeindepolitik aus. Die ausgeschiedenen Gemeindepolitiker erhielten von Bürgermeister Manfred Gaßner, Vizebürgermeister Erich Riedlsperger, GR Ulli Punz und GR Maria Hofer ein kleines Geschenk sowie die besten Wünsche für die Zukunft.

Nach Sitzungsschluss, empfing die Musikkapelle Kaprun, die neu gewählte Gemeindevertretung sowie die Gäste vor dem Gemeindeamt und begleitete diese zum Tauernhof, wo noch ausgiebig der neue „Arbeitsbeginn“ gefeiert wurde.

*OV Misha Hollaus*





## Wahlergebnisse der Bürgermeister- & Gemeindevertretungswahlen

### Bürgermeisterwahlen am 9. März 2014

Gemeinde Kaprun, Stimmen  
Vorläufiges Ergebnis (Stand: 9.3.2014, 17:23 Uhr)

Region:  
Kaprun



Vergleichswahl:  
Bürgermeisterwahl 2009 (1. WG)

	BMW 2014 1. Wahlgang		BMW 2009 1. Wahlgang		Differenz	
	absolut	in %	absolut	in %	absolut	in PP <sup>2</sup>
Wahlberechtigte	2.472		2.341		+ 131	
davon weiblich	1.281	51,8	1.220	52,1	+ 61	- 0,3
abgegebene Stimmen	1.765	71,4	1.827	78,0	- 62	- 6,6
davon ungültig	68	3,8	74	4,1	- 6	- 0,2
davon gültig	1.697		1.753		- 56	
Riedlsperger Erich (ÖVP)	558	32,9	488	27,8	+ 70	+ 5,0
Gaßner Manfred (SPÖ)      Karlsböck Norbert (SPÖ)	1.139	67,1	1.265	72,2	- 126	- 5,0

BMW 2014: Gaßner Manfred (SPÖ) wurde im 1. Wahlgang gewählt.  
BMW 2009: Karlsböck Norbert (SPÖ) wurde im 1. Wahlgang gewählt.  
Am 19.4.2013 wurde Gaßner Manfred (SPÖ) von der Gemeindevertretung zum Bürgermeister gewählt.

### Gemeindevertretungswahlen am 9. März 2014

Gemeinde Kaprun, Stimmen  
Vorläufiges Ergebnis (Stand: 9.3.2014, 17:23 Uhr)

☒ Stimmen  
☐ Mandate

Region:  
Bezirk Zell am See  
Kaprun



Vergleichswahl:  
Gemeindevertretungswahl 2009

	GVW 2014		GVW 2009		Differenz	
	absolut	in %	absolut	in %	absolut	in PP <sup>2</sup>
Wahlberechtigte	2.472		2.341		+ 131	
davon weiblich	1.281	51,8	1.220	52,1	+ 61	- 0,3
abgegebene Stimmen	1.765	71,4	1.829	78,1	- 64	- 6,7
davon ungültig	53	3,0	73	4,0	- 20	- 1,0
davon gültig	1.712		1.756		- 44	
ÖVP	527	30,8	709	40,4	- 182	- 9,6
SPÖ	796	46,5	1.047	59,6	- 251	- 13,1
GRÜNE	209	12,2			+ 209	+ 12,2
FPÖ	180	10,5			+ 180	+ 10,5





## Neue AK Bezirksstellenleiterin im Pinzgau Margit Pfatschbacher

quent Arbeitszeit-Aufzeichnungen zu führen, Arbeitsverträge genau zu lesen und notfalls mit der AK abklären oder auch Gehalts- und Lohnabrechnungen immer genau zu kontrollieren und eventuell ausstehende Ansprüche sofort einzufordern – wir geben jederzeit Hilfestellung.“

Ein weiteres großes Anliegen der Bezirksstellenleiterin ist die Beibehaltung des von den Menschen sehr geschätzten Kundenservices der Bezirksstelle Zell am See. Damit

aber nicht genug: Zusätzlich wird Pfatschbacher den wöchentlichen Sprechtag in Saalfelden wieder einführen.

Außerdem möchte sie verstärkt den Kontakt zu Schulen suchen: „Vor allem für Berufsschulen und berufsbildende höhere Schulen wäre die schon erwähnte Bewusstseinsbildung in Sachen Arbeitsbeziehungen sicher sehr interessant und wichtig für das spätere Erwerbsleben der Jugendlichen.“

*Alois Eder*

Seit Jahresbeginn leitet Margit Pfatschbacher die AK-Bezirksstelle Pinzgau in Zell am See und löste damit Rainer Kau in dieser Funktion ab.

Pfatschbacher hat bereits zuvor einen großen Teil ihrer beruflichen Laufbahn der Vertretung von Arbeitnehmerinteressen gewidmet. Die 54-Jährige gelernte Textilfachverkäuferin arbeitete 33 Jahre lang für den Handelskonzern SPAR und war fast 20 Jahre Betriebsrätin, zuletzt Zentralbetriebsratsvorsitzende der Interspar GmbH. Daneben war sie neun Jahre lang Abgeordnete zum Salzburger Landtag und zehn Jahre Kammerrätin. Darüber hinaus ist sie seit einem Jahr Vizebürgermeisterin von Saalfelden.

„Einer meiner Schwerpunkte wird sein, die Beschäftigten selbstbewusster zu machen“, kündigt die neue Bezirksstellen-Leiterin an, „oder besser gesagt, Bewusstseinsbildung dahingehend zu betreiben, dass die Dienstnehmer gezielt ihre Arbeitsbedingungen und – Beziehungen kritisch beobachten und analysieren. Das heißt etwa konse-

**45 Jahre** Franz Eder Bau Ges.m.b.H

**EDER-BAU**

5710 Kaprun, Augasse 14 **seit 1968**

Tel. 06547/8320 • office@eder-bau.com • www.eder-bau.com

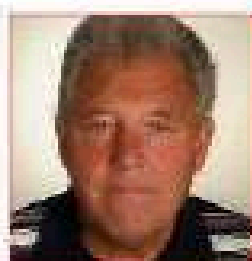
**AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER BAUMEISTERARBEITEN**



A - 5710 Kaprun, Telefon: 06547 / 8338  
e-mail: haslauer@sbg.at  
www.haslauer-installationen.at

**Haslauer**

- Bäderstudio
- Zentralheizung
- Wärmepumpen
- Sanitäre Anlagen
- Alternative Energien



**Martin Pichler**  
Obmann  
der PVÖ Kaprun



BEZIRKSORGANISATION  
PINZGAU

ORTSGRUPPE KAPRUN

## Gut besuchte Jahreshauptversammlung des PV- Kaprun

Trotz wolkenlosem Himmel und frühlingshaften Temperaturen, konnte Obm. Martin Pichler eine große Anzahl von Mitgliedern zur JHV am 7. März im Hotel Sportkristall begrüßen.

Sein besonderer Gruß galt den Ehrengästen PV- Bez.Obm. Herbert Zingerle und Bgm. Manfred Gaßner. SPÖ Bez. Obm. Nat.Rat Walter Bacher musste leider krankheitsbedingt absagen.

Nach dem Gedenken an die während des Vereinsjahres verstorbenen Mitglieder, wurden die Namen von 20 „Neumitgliedern“ bekannt gegeben und ihnen eine angenehme Mitgliedschaft angeboten.

In seinem kurz gehaltenen Jahresbericht betonte der Obmann die hervorragende Zusammenarbeit der Funktionäre und bedankte sich bei den Mitgliedern für ihre Beteiligung an den vielfältigen Aktivitäten während des Jahres. Es wurde darüber in div. Medien während des Jahres bereits berichtet.

Der von Kassier Alex Böhm vorgetragene Kassabericht fand allgemeine Zustimmung, sodass der gesamte Vorstand einstimmig entlastet werden konnte.

Aus der vom Bgm., Bez.Obm. und Obm. vorgenommenen Vergabe der Ehrungsdekrete an 30 Mitglieder, ragte die Ehrung für die 50-jährige



*Gisela Kohlweiss 50 Jahre beim PV  
(Foto Kohlweiss)*



*Ehrenvorsitz am 75. Geburtstag an  
Heinz Wiesmayr (Foto Wiesmayr)*

Mitgliedschaft von Fr. Gisela Kohlweiss sowie die Wahl von Heinz Wiesmayr zum Ehrenvorsitzenden heraus.

Nach den Grußworten von Bez.Obm. Herbert Zingerle und Bgm. Manfred Gaßner, konnte die in der Gemeinde neu installierte Ombudsfrau für Senioren, Frau Landesrätin a. D. Erika Scharer über ihren Tätigkeitsbereich bzw. ihre Hilfsmöglichkeiten für die älteren Kapruner, berichten.

## Gemütlicher Hucka beim Frühlingsfest



Auf Einladung von Gretl, unserer Seniorenstube „Wirtin“, kamen wieder viele Besucher um einen gemütlichen verlängerten Nachmittag zu erleben, oder um das von Gretl vorzüglich gekochte Kalbsbeuschl oder Gulasch zu genießen.

Bei den Klängen des Duos Hermann & Peter, beide unsere Mitglieder, unterhielt man sich bestens und so war es kein Wunder, dass der Abend mit fröhlichem Gesang der Gäste an den Tischen, ausklang. Ein großer Dank gebührt Gretl und ihren diversen Helferinnen. Sie verstehen es mit ihren Aktivitäten immer wieder, für uns ältere Kapruner einige abwechslungsreiche Stunden zu gestalten.

**Marcher**  
GLAS- UND TISCHBANK-EMÖH

**A - 5710 Kaprun**

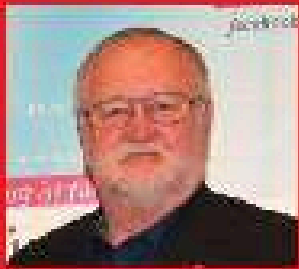
Tauern Spa Straße 12

Tel.: 0 65 47 / 20 108 • Fax: DW 4

Mobil-Tel.: 0 664 / 30 80 903

## KLARTEXT

Die SPÖ sucht ihre Zukunft und feiert ihr 125jähriges Bestehen!



Heinz Wiesmayr  
Ehrenvorsitzender  
SPÖ Kaprun

Zum Jahreswechsel 1888/89 wurde in Hainfeld in Niederösterreich von Viktor Adler die Sozialdemokratische Arbeiterpartei Österreichs aus der Taufe gehoben. Es ist daher verständlich, dass die SPÖ diesen Festtag feierlich begeht, und auf die vielen Errungenschaften hinweist. Es ist unbestritten, dass diese Partei viel bewegt hat und vieles zum Besseren verändert hat. Die derzeitige Situation der Partei ist alles andere als rosig. Viele der Errungenschaften werden zurückgenommen oder gekürzt, es ist keine Bereitschaft von wichtigen Reformen zu erkennen (Reform bedeutet heute Verschlechterung).

In den Ersten Jahrzehnten ihres Bestehens hat die SPÖ mehr durchgesetzt obwohl sie nicht in Regierungsverantwortung war. Sie hatte des Volk und die Arbei-

ter als Mitstreiter, und das hat sie stark gemacht. Was die SPÖ dazu 125 Jahre nach ihrer Gründung von sich gibt sind Allgemeinplätze und Leermeinungen.

Die Visionslosigkeit ist es auch, die die heutige SPÖ und mancher ihrer Spitzenvertreter von sich geben was viele Menschen verschreckt. Zu ihrer politischen Hochzeit in den 1970er und 1980er Jahren unter Kreisky wussten die Menschen wofür die Sozialdemokratie stand und das brachte den Erfolg. Gerade in Krisenzeiten, in Zeiten des Wirtschaftsliberalismus ist eine Starke Sozialdemokratie dringend vonnöten.

Wer sonst ist in der Lage den Raubkapitalismus in die Schranken zu weisen. Dazu brauchen wir Sozialdemokraten das Volk. Daher ist es heute genauso wichtig den Menschen ein Angebot zur Veränderung und Verbesserung ihrer Lebensumstände zu machen wie vor 125 Jahren.

Also ran an die Wahlurnen bei allen kommenden Wahlen und für eine bessere Zukunft eine mutige SPÖ wählen.

## Landesvize Stöckl will denn Wohnbaufond verkaufen!

Man kann es kaum glauben, aber der Landesfinanzreferent Stöckl ÖVP möchte den Wohnbaufond des Landes verkaufen.

Weiß dieser Mann nicht welche Probleme der Verkauf für die Bezieher von Wohnbauförderung haben kann. In Amerika hatte das zu Folge, dass die Banken die Kredite an die Hedgefonds verkaufen wurden, diese gingen bekanntlich pleite und die neuen Eigentümern stellten die Kredite sofort fällig. Somit mussten die Mieter und Hauseigentümer ihre Häuser und Wohnungen verlassen, weil sie die Ausfallsumme nicht aufbringen konnten. Warum will man das Budget auf Kosten der Mieter und Häuselbauer sanieren.

Diese Maßnahme ist höchst unsocial und zeigt wie die ÖVP vom kapitalistischen Denken geprägt ist. Warum belässt man nicht dieses bewährte System der Wohnbauförderung, das sich durch die Rückzahlungen der Förderungen in hohem Masse selbst finanziert. Mich wundert auch, dass die GRÜNEN diese Maßnahme unkommentiert zur Kenntnis nehmen und nicht protestieren.

Solche Budget Sanierungs-Maßnahmen lehnen wir als Sozialdemokraten ab, und hoffen, dass diese Massnahme, sollte sie im Landtag zur Abstimmung kommen, keine Mehrheit findet.

Heinz Wiesmayr

## ER+SIE Kegeln 2014 der Sektion



Am Aschermittwoch den 5. März fand unser traditionelles ER+SIE

Kegeln mit großer Tombola und anschließendem Heringsschmaus statt.

13 Paare kamen frohen Mutes zum großen Kräftenessen in die Kegelhalle, sportlich fair und gut gelaunt wurden in zwei Durchgängen die glücklichsten Paare ermittelt. Bei der nachfolgenden Tombola war besonders das Glück gefordert.



## NACHGEFRAGT von GV Evelin Reiter Kapruner FC U10 im neuen Video von Unheilig



Die Musikgruppe Unheilig mit Frontsänger „Der Graf“ drehten in Kaprun das neue Video zu „Als wärs das erste mal.“

Auch die U10 vom FC Kaprun kommen zum Einsatz und zeigen Fähigkeiten und Talent nicht nur beim Fußball spielen. Die U10 traf sich mit dem Film Team am Fußballplatz bei frostigen Temperaturen und nach einigen Einstellungen und Absprachen, was jeder so zum machen hat, war nach ein paar spannenden Stunden alles im Kasten. Das ganze Video mit der Single ist auf [www.unheilig.com](http://www.unheilig.com) anzuschauen.

Auf dem Video sind die Stauseen super zu sehen sowie der Fußballplatz, das Moos und der Zeller See und natürlich unsere Kicker.

**BURGFÜHRUNG**  
**OPENING CASTLE KAPRUN**

**jeden Montag um 16.00 Uhr**

Eintritt Erwachsene € 4,00 / Kinder frei

Mehr Informationen unter: [www.burg-kaprun.at](http://www.burg-kaprun.at)



**Agentur Haslinger Allianz** 

Versicherungen, Pensionsvorsorge, Fixkostenpension, Kapitalanlage, Bausparen, Fond-Sparen, Leasing.

[www.agentur-haslinger.at](http://www.agentur-haslinger.at)  
[agentur.haslinger@allianz.at](mailto:agentur.haslinger@allianz.at)

**Kaprun - Zentrum**  
Telefon +43 (0)6547 7471

**Allianz** 



„Die Wünsche unserer Kunden, sind das Maß aller Dinge“

Und **wie haben Sie** ihre **FIXKOSTEN** versichert?

**Öffnungszeiten:**  
Mo - Do 09:00 - 12:00 oder jederzeit auch gerne nach Vereinbarung



## DIES & DAS von Antonia Jannach-Schützinger



### Gratulation an die Energy Linedancer Kaprun zur Benefizveranstaltung anlässlich ihrer 5 Jahresfeier, ein Countryfest, zugunsten der Kinderkrebshilfe Salzburg

Der Einladung zum Countryfest mit Livemusik und Workshop, zugunsten der Kinderkrebshilfe Salzburg, folgten alle Pinzgauer Linedancegruppen, sowie Gruppen aus der Steiermark und Stadt Salzburg.

Gute Stimmung, Tanzfreude unter allen Linedancern, ließen das Fest zu einem Erlebnis werden.

Eine besondere Freude war die Scheckübergabe: die Obfrau der Kinderkrebshilfe Salzburg Frau Heidi Janik war auch in Kaprun anwesend, mit Bürgermeister Manfred Gaßner überreichten die Energy Linedancer Kaprun an Frau Janik einen Scheck in der beachtlichen Höhe von € 2000,-. Manfred Gaßner bedankt sich bei den Energy Linedancer Kaprun für das Engagement, ein Fest auf diese Weise auf die Beine gestellt zu haben.

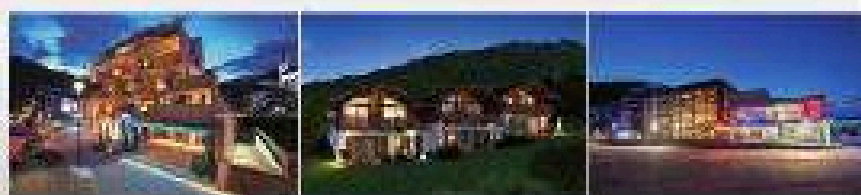
Hand in Hand gingen die Energy Linedancer Kaprun durch unzählige Auftritte und können stolz auf 5 Jahre zurückblicken.

Ihr Motto für die nächsten 5 Jahre wird weiterhin lauten: „Spaß und Freude am Tanzen zur Countrymusik“



#### MAB Architektur Projektmanagement

A - 5710 Kaprun  
Krapfstraße 1  
Tel. +43 (0)6547 8787  
www.mab.at  
office@mab.at



Architektur | Projektmanagement | Generalunternehmer | Bauträger

## Schlosserei SonderMaschinenbau Flatscher

Sonnstraße 3, Kaprun Tel: 0664 5279670

**Normstahl**

**ENTREMATIC**

Industrietore -  
Garagentore

**SKF**

Lager und  
Antriebs Elemente

**SUPERNOVA**

AluPortale und  
Brandschutzelemente  
Kunststoff- Alu-Fenster





**SALZBURGER  
LANDESTHEATER**

SALZBURG STATE THEATRE


**Voraussichtlicher  
Spielplan Landestheater  
2014/15 ABO III Ring 6**
**Die Zauberflöte**

Mi, 08.10.2014

Wolfgang Amadeus Mozart

**Rigoletto (Haus für Mozart)**

Di, 28.10.2014

Giuseppe Verdi

**Der Nussknacker**

Mi, 19.11.2014

Pjotr Iljitsch Tschaikowsky

**Die Vermessung der Welt**

Mi, 17.12.2014

Daniel Kehlmann

**Kabale und Liebe**

Mi, 11.02.2015

Friedrich Schiller

**Im weißen Rössl**

Mi, 25.03.2015

Ralph Benatzky

**Anatol**

Mi, 22.04.2015

Arthur Schnitzler

**Tahrir**

Mi, 27.05.2015

Hossam Mahmoud

**Interessierte bitte bei  
Maria Wartner  
(0699-10250240)  
melden!**


**KULTURVEREIN TAURISKA KAPRUN  
KULTUR FÜR KINDER 2014**

Kartenbestellung unter: [s.reichhold@shg.at](mailto:s.reichhold@shg.at)  
Internet: [www.kulturverein.kaprun.at](http://www.kulturverein.kaprun.at)

OKTOBER

**"SCHURLI SCHAUFEL GIBT SEIN BESTES"**

Ein Stück Glück für alle Naturliebhaber ab 4 Jahren.  
Theater mit Musik und Storchengeklapper!

**Theater Schneck & Co**

Alles Gute kommt von unten - das weiß auch unser Maulwurf Schurli Schaufel. Auf den Spuren seines Opas begegnet er Spinne, Storch und anderen heimischen Tieren und überzeugt alle davon, dass es mehr Spaß macht, sich über Nudeln in der Suppe zu freuen, als ein Haar darin zu suchen. Eine Geschichte von fröhlichen Freundschaften, Erfindungsreichtum und dem Glück vor der Haustüre.

**Freitag, 17. Oktober 15.00 Uhr**

Kaprun, Familien- & Jugendgästehaus

Eintritt: 5,- pro Person



Wir wünschen ein  
besinnliches Weihnachtsfest  
und  
ein gutes,  
erfolgreiches Neues Jahr!

Johann Handl    Stefan Wenger  
Daniela Buchner


**SALZBURGER**

Ihr Landesversicherer

- Kfz-Anmeldung
- Schadenmeldungen
- Polizzenservice
- Angebote

• Ihr Versicherungspartner  
in allen Fragen vor Ort.

**GeneralAgentur Handl**

Landesstraße 19/1

5710 Kaprun

Mobil: +43 664 281 08 70

Telefon: +43 6547 20057

 E-Mail: [johann.handl@uniqa.at](mailto:johann.handl@uniqa.at)



## Mit Julius ist noch lang nicht Schluss!

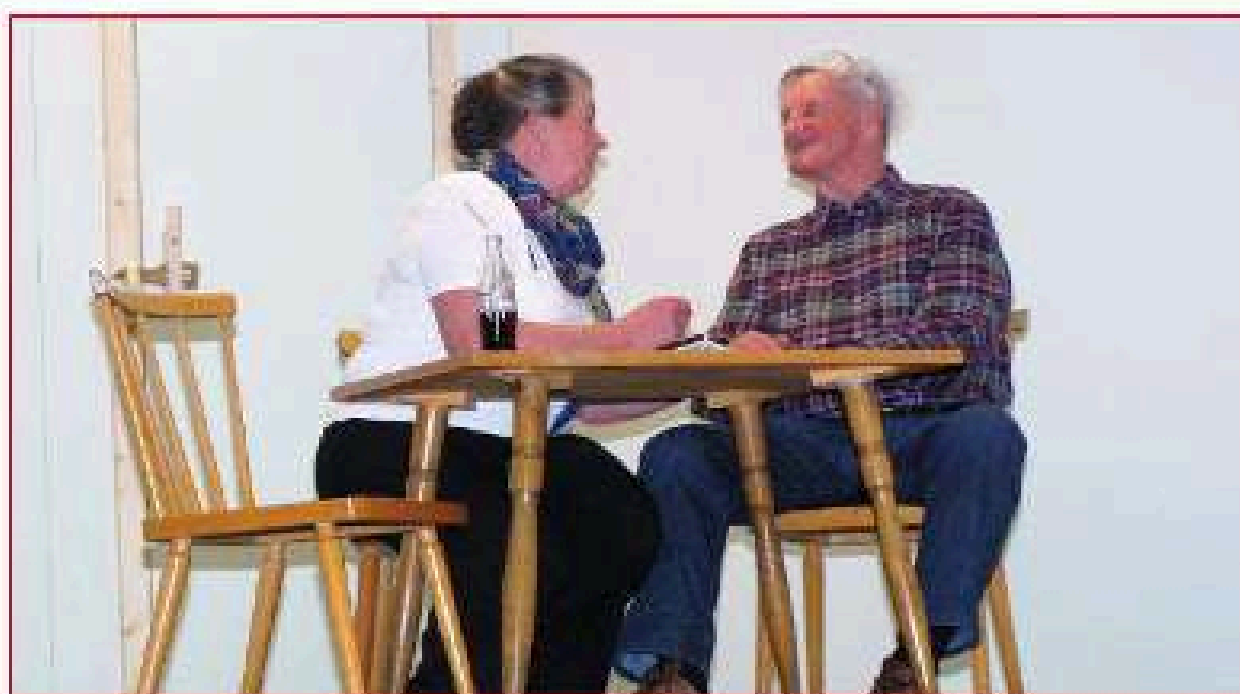
Allein der Titel der ländlichen Komödie von Bettina Rinnhofer, verspricht schon wieder viel Spannung und die Schauspieler der Kitzstoabühne sind Garanten für einen lustigen, kurzweiligen aber doch zum Nachdenken anregenden Theaterabend.

Zurzeit befinden sich die Darsteller rund um die Regisseure Monika Hartl und Hermann Breitfuß mitten in den Probearbeiten und brennen nur so darauf, endlich vor Publikum aufzutreten. Nachdem die Truppe letztes Jahr „Frei(Theater)luft“ vor dem Meixnerhaus geschnuppert hat wird heuer an altbewährter Stelle, jedoch neu gestalteten Bühne im JUFÄ gespielt.

Dieser Umbau, der von der Firma Jäger Kaprun durchgeführt und von der Gemeinde Kaprun großzügig finanziert unter der Mithilfe von den JUFÄS bestens gelungen ist, lässt das Herz der Theaterleute höher schlagen und doppelt motiviert in die neue Spielsaison gehen. Der 3-Akter handelt vom Opa Julius, der sich weigert in eine Seniorenresidenz zu übersiedeln.

Die resolute Schwiegertochter möchte das mit Hilfe der Heileiterin vorantreiben. Die Beiden haben aber die Rechnung ohne die „Spezls“ und Helfer des Opas gemacht. Turbulente Szenen wechseln sich mit nachdenklichen ab – Lachpass ist garantiert. Mit Gerald Wiener als wiedereinsteigenden Akteur und Susanne Romer als Souffleuse konnten zwei neue Mitglieder gewonnen werden, die eine Bereicherung für Gruppe sind.

Nochmals Danke an alle Helfer und Unterstützer!



An folgenden Terminen führt die Kitzstoabühne das Stück auf:

- 22., 23. und 25. Mai
- 29., 30. und 31. Mai und
- 6. und 7. Juni 2014 jeweils um 20.00 Uhr.

Vorverkaufskarten und Platzreservierungen sind unter der Telefonnummer 06547/8668 (Nadja Brandstätter – Spitzensache Kaprun) möglich.

*Barbara Rainer, Obfrau*

## HOLZBAU RIEDLSPERGER

Ges.m.b.H.

5710 KAPRUN • Tauern-Spa-Straße 6

Tel. 0 6547 / 84 08 • Fax 0 65 47 / 86 64 • [info@holzbau-riedlsperger.at](mailto:info@holzbau-riedlsperger.at)  
[www.holzbau-riedlsperger.at](http://www.holzbau-riedlsperger.at)

## Junge Talente bei Landesmusikwettbewerb „prima la musica“

Seit 1994 gibt es die Musikwettbewerbe „prima la musica“ auf Landes- u. Bundesebene.

Beim diesjährigen Landesmusikwettbewerb „Prima la Musica“ vom 24. Februar – 1. März 2014 im Mozarteum Salzburg, stellten sich wieder 12 SchülerInnen des Musikum Zell am See einer hochkarätigen Jury und der Öffentlichkeit.

Die großartigen Leistungen stellen eindrucksvoll unter Beweis, welche außergewöhnlichen Talente im Musikum Zell am See beheimatet sind. Die SPÖ Kaprun freut sich über die ausgezeichneten Leistungen und gratuliert herzlich.



Die Preisträger aus Kaprun: 1. Preis: Blechbläserensemble Razz Brass mit Alexander Ripper (Horn), Stefan Ripper (Trompete), und ihren Musikerkollegen Simon Wallner (Fuch), Robin Rainer (Bramberg) / 1. Preis: Oliver Juric (Gitarre) / 2. Preis: Victoria Nindl (Klavier)



**INFORMIERT**



**RESTAURANT & BAR**

Tel.: 06547/8663

Tägl. ab 17:00 Uhr

[www.kitschundbitter.at](http://www.kitschundbitter.at)



Tel.: 0664/4091349

**DRINKS & DINNER**

ab 17:00 Uhr



Das neue  
**GUTSCHEIN-  
HEFT** ist  
da.

**INTERSPORT  
BRÜNDL**

KAPRUN - KITZSTEINHORN

Nikolaus-Gassner-Straße 4

5710 Kaprun

T +43.6547.8388

F +43.6547.8388-31

[office@bruendl.at](mailto:office@bruendl.at)

Öffnungszeiten:

Montag – Samstag von 09:00 – 18:00 Uhr

BRÜNDL STORY - DER FILM AUF: [WWW.BRUENDL.AT](http://WWW.BRUENDL.AT)

Ihr kompetenter Partner  
in Sachen Elektro!

**ELEKTRO  
LACKNER** GMBH



Elektroinstallationen

Blitzschutzanlagen

EDV-Netzwerke

Photovoltaikanlagen

Not- & Sicherheitsbeleuchtung

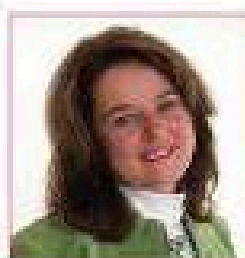
Lichtlösungen

Elektroheizungen

Brandmeldeanlagen

Elektrogeräte

Schledstraße 23 · 5710 Kaprun · Tel.: 0 65 47 / 73 06 · [www.elektrolackner.at](http://www.elektrolackner.at)



**Irene  
Remesperger**

Gemeindevertreterin

## Ironman-WM in Zell am See – Kaprun

Interview mit Werner Dannhauser (Rennleiter)

**Wie ist die Idee entstanden die Ironman-WM in den Pinzgau zu holen?**

**Werner:** Mein Ziel war es, als ich vor ca. 7 Jahren Obmann des Tri-Zell Vereines wurde den Sport, der hier seit 1984 mit Unterbrechung ausgetragen wird neu zu beleben. Wir haben ein neues Konzept erstellt und dieses Tourismusverband und Sponsoren vorgestellt. Gemeinsam ist es gelungen den internationalen Triathlon Zell am See – Kaprun zu positionieren. Schon nach zwei Rennen ist die Idee entstanden einen Ironman zu veranstalten. Mit dem für die WM überarbeiteten Konzept konnten wir überzeugen und das nach erst zwei ausgetragenen Rennen den Kampf um den Titel zu uns holen.

**Wie konnte unsere Region als Austragungsort überzeugen?**

**Werner:** Durch die Strecken, die durch eine einzigartige Landschaft am Fuße eines Gletschers führt und nicht nur für den Athleten sondern auch für den Zuseher attraktiv ist. Vor allem aber die gelebte Gastfreundschaft und Sportbegeisterung in der Region.

**Worin besteht für dich als Rennleiter die Herausforderung an der WM?**

**Werner:** Wie bei jedem Rennen genügend Helfer zu finden. Für den Wettkampf brauchen wir ca. 1500 Freiwillige. Die neue Radstrecke macht eine Schleife über Taxenbach, den Filzensattel, Maria Alm, Saalfelden nach Niedernsill



und Kaprun und wird nur einmal befahren. Die Straßen werden für die Zeit des Rennens gesperrt, die öffentlichen Verkehrsmittel müssen koordiniert werden und ausreichend Parkmöglichkeiten organisiert werden.

**Wie groß ist euer Team?**

**Werner:** Wir haben 140 Mitglieder, der harte Kern, das Organisationsteam besteht aus ca. 15 Personen, alle, einschließlich mir, arbeiten ehrenamtlich, wenn für den Verein etwas übrig bleibt haben wir gewonnen.

**Was bedeutet der Zusatz 70.3?**

**Werner:** Das Rennen geht über Distanzen von 1,9 km Schwimmen, 90 km Radfahren, und 21,1 km Laufen. Die Gesamtdistanz von 113 km sind umgerechnet 70,3 Meilen, die diesem Bewerb seinen Namen geben.

**Welche Vorteile bringt die Ironman-WM der Region?**

**Werner:** Bei den Rennen werden ungefähr 4000 Starter erwartet, 3-5% davon Profi. Die Sportler reisen meist mit ihren Angehörigen an, und werden noch einige Tage hier verbringen. Es werden auch bis zu 200 Journalisten erwartet, der Werbeeffect durch Fernsehen und Presse kann nicht beziffert werden, aber es ist eine gute Möglichkeit unsere schöne Landschaft zu präsentieren. Uns Einheimischen bietet sich dadurch die Möglichkeit hautnah an einem sportlichen Großereignis dabei zu sein.

**Deine schönste Triathlon Erinnerung?**

**Werner:** Der letzte Finalist des ersten von mir organisierten Rennens. Die Freude des Sportlers es geschafft zu haben und der Stolz seiner Familie im Ziel.

Ich bedanke mich herzlich für das Interview und wünsche viel Erfolg bei deinen umfangreichen Aufgaben.  
GV Irene Remesperger

## Nachwuchskicker auf Erfolgskurs



Der Name Schmitten-Kitz stammt aus der Nachwuchs Kooperation der drei Vereine Kaprun, Piesendorf und Zell am See.

Die U14 Fussballmannschaft des Jahrganges 2000-2001 besteht aus einer Spielgemeinschaft der beiden Vereine FC Kaprun und USK Piesendorf.

Die 23 Jungs trainieren unter der Leitung von Roland Lederer und Ales Kumer am Schulsportplatz in Kaprun unter erstklassigen Bedingungen, die Spiele werden in Piesendorf durchgeführt.

Im Herbst 2013 konnte sich die Mannschaft nach tollen Leistungen in der regionalen Sparkassenliga mit 8 Siegen und nur 1 Niederlage für das obere Playoff der salzburger Landesmeisterschaft qualifizieren! Nach einer guten Fussball-Hallensaison mit 9 Hallenturnierteilnahmen begann Anfang März das Training im Freien mit der Vorbereitung auf die Spiele gegen die besten Teams des Landes Salzburg. Diese Mannschaft bereitet unseren Vereinen grosse Freude- allein die Tatsache, dass ab Sommer 2014 drei Spieler zum Bundesligaverein SV Scholz Grödig wechseln werden, zeugt von einer tollen Qualität im Team.

*Roland Lederer*

## Mountainbike-Freeriden am Kitzsteinhorn

Gemeinsame Bike-Saisonkarte mit Saalbach Hinterglemm und Leogang!



Die Vorfreude bei den Mountainbikern steigt: Sobald der Schnee am Berg geschmolzen ist, bieten die drei Freeride-Trails am Kitzsteinhorn wieder Mountainbike-Action und Fahrspaß pur.

Auf den hochalpinen Wegen kann man das einzigartige Panorama mit dem Kitzsteinhorn-Gletscher, den umliegenden Berggiganten und dem Zeller See beim Biken genie-

ben. Die extralange Abfahrt vom Alpincenter unweit der Schneegrenze bis zum Klamnsee im Tal überwindet zwölf Kilometer Streckenlänge, 1500 Höhenmeter und drei Klimazonen.

Neu diese Saison ist die Bike-Saisonkarte, die das Kitzsteinhorn gemeinsam mit Saalbach Hinterglemm und Leogang anbietet.

*Ingo Steiner*





Peter Lederer

Gemeindevertreter

## Hoffmann und Eßl dominieren die zweite Auflage des DYNAFIT Kitzsteinhorn Extreme

Christian Hoffmann ist in dieser Saison einfach nicht zu stoppen – bei der zweiten Auflage des DYNAFIT Kitzsteinhorn Extreme in Kaprun stürmte der Oberösterreicher unangefochten zum Sieg. Die 17 Kilometer und 2500 Höhenmeter vom Salzburger Platz in Kaprun bis ins Ziel auf der Aussichtsterrasse „Top of Salzburg“ in 3029 Meter Höhe meisterte der Star dieses Winters in einer neuen Rekordzeit. Die sensationelle Siegerzeit: 2 Stunden, 21 Minuten und 36 Sekunden.

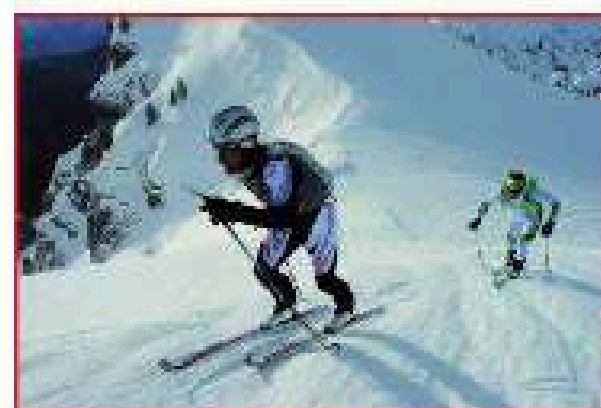
Zweiter wurde mit 7:45 Minuten Rückstand der Schladminger Andreas Ringhofer vor Marc Hochstaffl vom Skitouren-Team Weißsee, der 2:32:56,26 Stunden unterwegs war. Dabei lieferte sich Hochstaffl mit dem später viertplatzierten Josef Ilavco einen packenden Kampf um den Platz auf dem Podest: Erst auf dem letzten steilen und eisigen Stück hinauf ins Ziel konnte Marc die entscheidenden Meter gut machen – angefeuert von rund 200 begeisterten Zuschauern auf der Aussichtsterrasse.

Auch bei den Damen siegte die überragende Frau dieses Winters. Michaela Eßl aus Abtenau war nach 3:07:33,18 Stunden im Ziel – und ließ damit fast das halbe Herren-Feld hinter sich. Zweite wurde Andrea Höller vor Barbara Oblasser.

Bei der zweiten Auflage des DYNAFIT Kitzsteinhorn Extreme waren heuer knapp 90 Athleten am Start. Die Strecke dieses – nicht nur in der Skitouren-Szene – einzigarti-

gen Rennens führt die Starter vom Ortszentrum Kaprun zu Fuß bis zur Schneegrenze und von dort bis auf die Gipfel-Terrasse „Top of Salzburg“ in 3029 Meter Höhe. 17 Kilometer und 2500 Höhenmeter sind dabei zu bewältigen.

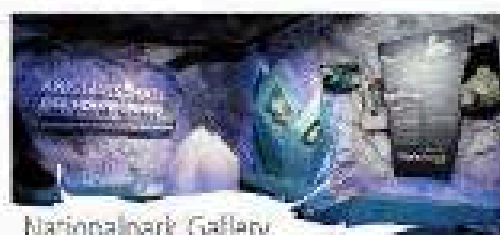
GV Peter Lederer



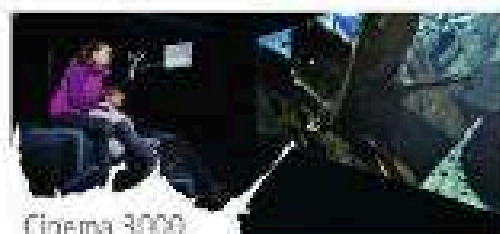
Top of Salzburg



ICE ARENA



Nationalpark Gallery



Cinema 3000

Erleben Sie ganz oben am Kitzsteinhorn die Faszination, Energie und Erhabenheit der hochalpinen Natur: Direkt am Nationalpark Hohe Tauern gelegen, eröffnet Ihnen die Gipfelwelt 3000 grandiose Einblicke und Ausblicke.

■ **Panorama Plattform „Top of Salzburg“**  
Salzburgs höchstgelegene Panorama Plattform inmitten der höchsten Berge Österreichs.

■ **Nationalpark Gallery**  
Spannende Infostationen, mystisch im Berginneren und eindrucksvolle Panorama-Plattform.

■ **ICE ARENA**  
Prickelndes Schneefühl auch im Sommer: Rutschbahnen, Schneestrand und vieles mehr.

■ **Faszination Gipfelwelt 3000**  
Ab 01.06. bis 14.09. täglich kostenlos geführte Infotour mit einem Nationalpark Ranger.

Gletscherbahnen Kaprun AG,  
Wilhelm-Farckas-Straße 2d, 5710 Kaprun, AUSTRIA  
T +43 (0)6547 8700, F +43 (0)6547 7614,  
office@kitzsteinhorn.at, www.kitzsteinhorn.at



## Veranstaltungen in Zell am See und Kaprun



### Zeller Seezauber

15.05. - 28.08., 22:00 Uhr  
Zell am See, Elisabethpark

### Theaterstück der Kitzstoa- bühne

22.05. - 23.05. & 25.05. &  
31.05. & 06.06., 20:00 Uhr  
Kaprun, Jugendherberge

### Salzburger Musikfrühling Bergfest

30.05., 10:00 Uhr  
Zell am See, Schmittenhöhe

### Stadtweinfest Zell am See

30.05. - 31.05., 13:00 Uhr  
Zell am See, Fußgängerzone

### Folkloreveranstaltung „Welcoming the Alps“

31.05., 16:00 Uhr  
Kaprun, Salzburger Platz

### Vespa Alp Days 2014

05.06. - 09.06.  
Zell am See-Kaprun

### Protective BIKE Four Peaks

07.06.  
Kaprun, Baumbar Parkplatz



## INFORMIERT

www.burg-kaprun.at

Das Burgfest findet bei jeder Witterung statt!

# BURGFEST KAPRUN

## 19. & 20. JULI 2014

**SAMSTAG & SONNTAG**  
11.00 Uhr - großer Aufmarsch von  
Ortsmitte zur Burg Kaprun

**FREIKAMPFTURNIER  
KINDERPROGRAMM  
MARKT, LAGER & MUSIK  
500 MITWIRKENDE**

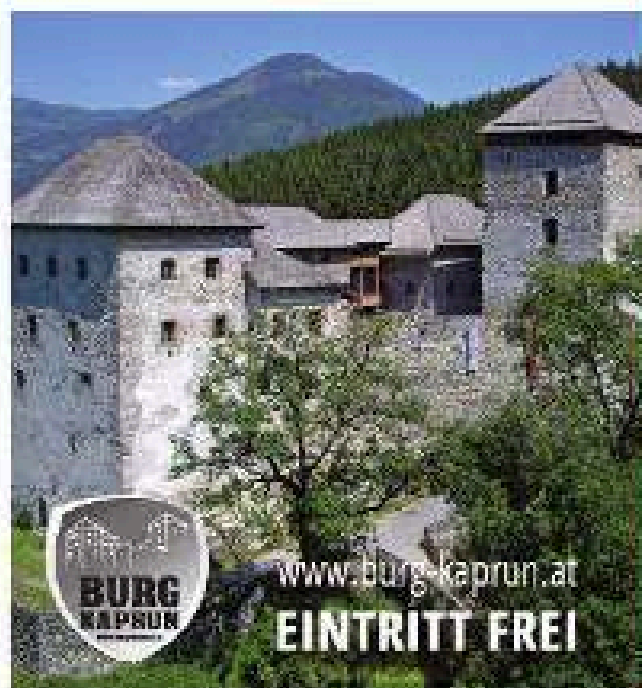
SA, 19. Juli 2014 / 19.30 Uhr / € 19,90  
**ABENDSPECTACULUM**  
sensationsreiches Programm im Burghof  
anschließend im Bittlersaal  
**IRISH FOLK SPEED CONCERT  
FIRKIN**

**firkin**  
crazy irish jumping

Mehr Informationen zum Burgfest unter  
[www.burg-kaprun.at](http://www.burg-kaprun.at)

**BURG  
KAPRUN**



## TAG DES OFFENEN BURGTÖRES

SONNTAG, 28. SEPTEMBER 2014  
von 10.00 bis 16.00 Uhr

- Burgbesichtigung auf eigene Faust...
- Burgführungen in DE / EN / NL
- Burgsonderführungen: Wiederaufbau und Sanierung der Burg
- Burgschank geöffnet - für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt
- Kinderprogramm

[www.burg-kaprun.at](http://www.burg-kaprun.at)  
**EINTRITT FREI**





# Europawahl

25. Mai 2014



**Wir sagen JA zum Friedensprojekt Europa, aber wir wollen ein besseres, ein sozialeres, ein demokratischeres Europa!**

Am 25. Mai dürfen wir alle das Europäische Parlament wählen. Für uns SozialdemokratInnen ist diese Wahl von allergrößter Bedeutung. Rund 80 Prozent der Gesetze gehen direkt oder indirekt auf Entscheidungen der Europäischen Union zurück.

Die EU-Wahl betrifft somit uns alle. Es ist daher nicht egal, wer in Europa das Sagen hat. Erstmals seit langem gibt es die realistische Chance, dass wir SozialdemokratInnen die stärkste Kraft werden können und mit Martin Schulz ein Sozialdemokrat Kommissionspräsident werden kann.

„Die SPÖ will nach den schrecklichen Jahren der Finanzkrise eine **Euro-papolitik mit Herz und Verstand**. Dafür stehen Eugen Freund und Heidi Hirschbichler, unsere Salzburger SpitzenkandidatIn“, sagt SPÖ Landespartei-vorsitzender Klub-chef **Walter Steidl**. „Es geht darum, ob es gelingt, unser solidarisches Gesellschaftsmodell zu bewahren.“



## Schon jetzt deine Wahlkarte beantragen

Die Feiertage rund um den 25. Mai verlocken dazu, ein paar Tage Auszeit zu nehmen. Wer daher am Wahltag nicht im zugeteilten Wahllokal wählen kann hat die Möglichkeit in einem anderen Wahllokal in ganz Österreich oder per Brief zu wählen.

Bitte beantrage deshalb bereits jetzt deine Wahlkarte! Unter <https://www.wahlkartenantrag.at/> oder auf unserem Gemeindeamt.

„Bei der EU-Wahl geht es um eine wichtige Richtungsentscheidung“, so unser **Bürgermeister Manfred Gaßner**. „Es geht darum, ob wir eine EU für unsere Bürgerinnen und Bürger oder eine neo-liberale EU wollen. Dies betrifft uns alle in unserer Gemeinde. **Daher ist es wichtig, dass Kaprun am 25. Mai die SPÖ wählt**, um einen Richtungswechsel in Europa herbeizuführen.“



Kandidatin

**Heidi Hirschbichler**  
Deine Kandidatin für Salzburg



**SPÖ**

Sozialdemokratische Partei  
Österreich





# Richtungswechsel JETZT!



Es geht um mehr als um Glühbirnen, Marmelade oder Gurkenkrümmung. Bei der Wahl des Europäischen Parlaments am 25. Mai geht es um eine Richtungsentscheidung.

Für uns Gewerkschafterinnen in der SPÖ ist es inakzeptabel, dass die Gewinne der Konzerne jährlich steigen und die Reichen immer reicher werden, während am Sozialstaat der Rotstift angesetzt wird! Der Sparwahn der bisherigen konservativ-liberalen Mehrheit in Europa führte zu Privatisierungen und Kürzungen, zu Einschränkungen gewerkschaftlicher Rechte, Eingriffen in Mindestlöhne und

Kollektivverträge und zu Lohn- und Sozialdumping. Damit muss endlich Schluss sein!

**Deshalb brauchen wir JETZT ein besseres, ein soziales Europa, das seine Menschen liebt!**



Die Salzburger EU-Spitzenkandidatin Heidi Hirschbichler, ÖGB Landesgeschäftsführerin kämpft seit ihrer Jugend für die Anliegen der Menschen, die in starken Sozialstaaten am besten aufgehoben sind! Sie kandidiert auf der Bundesliste auf Platz 8.

## HEIDI HIRSCHBICHLER IST UNSERE KANDIDATIN, ...



„... weil sie als „Vollblutgewerkschafterin“ mit voller Überzeugung für ArbeitnehmerInnen kämpft – das kann Europa nur gut tun!“

**Siegi Pichler,  
AK Präsident  
Salzburg**

„... weil sie Europa auch als unglaubliches Friedensprojekt sieht und nicht zulassen wird, dass es von Spekulanten und Banken an die Wand gefahren wird!“

**Gerald Forcher,  
Landesvorsitzender FSG  
Salzburg**



„... weil ich weiß, dass sie sich mit Kraft und Leidenschaft dafür einsetzen wird, dass öffentliche Güter wie Wasser, Gesundheit, Bildung, soziale Sicherheit in öffentlicher Hand bleiben.“

**Heinz Schaden,  
Bürgermeister Stadt  
Salzburg**

**Überzeuge mindestens 8 WählerInnen an der EU Wahl teilzunehmen**

die nicht zur Wahl gegangen wären oder ohne deiner Kontaktaufnahme nicht SPÖ gewählt hätten und schreib uns deine Erfahrungen an: [salzburg@spoe.at](mailto:salzburg@spoe.at)

**Achtung: Für jede Story wartet ein 8bares Überraschungsgeschenk!**

Kandidatin

**Heidi Hirschbichler**  
**Deine Kandidatin für Salzburg**



**SPÖ**

Sozialdemokratische Partei  
Österreich





Gerald Wiener

Ortsausschuss

## Wissenswertes zur EU-Wahl

Am 25. Mai 2014 werden in Österreich die 18 österreichischen Vertreter der insgesamt 751 Mitglieder des Europäischen Parlaments gewählt.

Wahlberechtigt sind alle ÖsterreicherInnen (ab 16) mit Hauptwohnsitz in Österreich, als auch ÖsterreicherInnen mit Hauptwohnsitz im Ausland und andere EU-Bürger mit Hauptwohnsitz in Österreich.

Die Vergabe von Vorzugsstimmen ist bei der EU-Wahl durch das Hineinschreiben des Kandidaten bzw. der Kandidatin in das dafür vorgesehene Feld möglich.

Sollten Sie am Wahltag verhindert sein, können Sie mittels Briefwahl wählen. Die Unterlagen zur Briefwahl bekommen Sie am Gemeindeamt (06547/8204).

Folgende 9 Wahlwerbende Parteien treten am 25. Mai zur Wahl an:

### ÖVP

Österreichische Volkspartei - Liste Othmar Karas

### SPÖ

Sozialdemokratische Partei Österreichs

### FPÖ

Freiheitliche Partei Österreichs (FPÖ) - Die Freiheitlichen

### GRÜNE

Die Grünen - Die Grüne Alternative

### BZÖ

BZÖ - Liste Mag. Werthmann

### NEOS

NEOS Das Neue Österreich und Liberales Forum

### REKOS

Die Reformkonservativen - Liste Ewald Stadler

### ANDERS

Europa Anders - KPÖ, Piratenpartei, Wandel und Unabhängige

### EUSTOP

EU-Austritt, Direkte Demokratie, Neutralität (EU-Stop)



**Amtlicher Stimmzettel**  
für die  
Wahl der österreichischen Mitglieder  
des Europäischen Parlaments  
am 25. Mai 2014

Nr.	Für die Wahl der Partei Kreuze (X) setzen	Partei	Parteiliste	Bezeichnung des Gewählten (Name und Geburtsdatum) oder Partei (Name und Sitzungsnummer) oder der Partei (Name und Sitzungsnummer)
1	<input type="radio"/>	ÖVP	Österreichische Volkspartei - Liste Othmar Karas	
2	<input type="radio"/>	SPÖ	Sozialdemokratische Partei Österreichs	
3			leer	
4	<input type="radio"/>	FPÖ	Freiheitliche Partei Österreichs (FPÖ) - Die Freiheitlichen	
5	<input type="radio"/>	GRÜN	Die Grünen - Die Grüne Alternative	
6	<input type="radio"/>	BZÖ	BZÖ - Liste Mag. Werthmann	
7	<input type="radio"/>	NEOS	NEOS Das Neue Österreich und Liberales Forum	
8	<input type="radio"/>	REKOS	Die Reformkonservativen - Liste Ewald Stadler	
9	<input type="radio"/>	ANDERS	Europa Anders - KPÖ, Piratenpartei, Wandel und Unabhängige	
10	<input type="radio"/>	EUSTOP	EU-Austritt, Direkte Demokratie, Neutralität (EU-Stop)	

In Kaprun haben Sie die Möglichkeit von 07:00 Uhr bis 14:00 Uhr von Ihrem Stimmrecht Gebrauch zu machen.

In Kaprun gibt es 3 Wahllokale:

- Wahllokal I: Gemeindeamt Erdgeschoß
- Wahllokal II: Jugendgästehaus
- Wahllokal III: Gemeindeamt 1. Stock

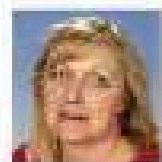
Machen Sie von Ihrem Wahlrecht Gebrauch!

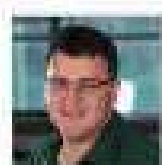
Gerald Wiener


**Das Team der SPÖ Kaprun ist immer für Dich da!**

**Manfred Gallner, Bürgermeister**

Telefon: 0664 / 1637200 - E-Mail: buergermeister@kaprun.at


**Ulli Punz, Gemeinderätin**

 Telefon: 0664 / 4426088 - E-Mail: m.punz@kaprun.at  
 Vergabeangelegenheiten im Sozial- und Wohnungswesen (Obfrau); Fremdenverkehr – Landwirtschaft, Gewerbe; Jugend-Bildung und Kultur

**Hans Jäger, Gemeinderat**

 Telefon: 0664 / 2409671 - E-Mail: jaeger-metallbau@kaprun.at  
 Gemeindebetriebe und Sport (Obmann); Bau-, Raumordnung- Grundverkehr und Umwelt

**Alexander Zotter, Gemeinderat**

 Telefon: 0664 / 3937855 - E-Mail: a.zotter@kaprun.at  
 Bau-, Raumordnung-, Grundverkehr und Umwelt; Gemeindebetriebe und Sport; Überprüfungsausschuss

**Misha Hollaus, Gemeindevertreterin**

 Telefon: 0676 / 5653012 - E-Mail: misha.hollaus@sbg.at  
 Jugend, Bildung und Kultur (Obfrau); Fremdenverkehr – Landwirtschaft, Gewerbe

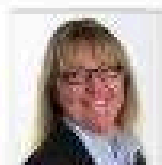
**Peter Lederer, Gemeindevertreter**

 Telefon: 0664 / 1315322 - E-Mail: bauhof@kaprun.at  
 Bau-, Raumordnung-, Grundverkehr und Umwelt; Fremdenverkehr – Landwirtschaft, Gewerbe

**Irene Remesperger, Gemeindevertreterin**

 Telefon: 0664 / 4862821 - E-Mail: irene.remesperger@kaprun.at  
 Vergabeangelegenheiten im Sozial- und Wohnungswesen; Gemeindebetriebe und Sport; Jugend, Bildung und Kultur

**Hans-Peter Obwaller, Gemeindevertreter**

 Telefon: 0664 / 3359277 - E-Mail: maler-obwaller@kaprun.at  
 Bau-, Raumordnung-, Grundverkehr und Umwelt; Vergabeangelegenheiten im Sozial- und Wohnungswesen; Gemeindebetriebe und Sport

**Evelin Reiter, Gemeindevertreterin**

 Telefon: 0664 / 3704671 - E-Mail: ewitsch@aon.at  
 Vergabeangelegenheiten im Sozial- und Wohnungswesen; Fremdenverkehr – Landwirtschaft, Gewerbe; Jugend, Bildung und Kultur

## Für ein starkes Kaprun mit Freude und Leidenschaft

Die SPÖ Kaprun ist eine moderne Ortspartei. Ein zukunftsorientiertes Team, das für Zusammenhalt in allen Belangen steht. Kommunalpolitik muss die sozialen, wirtschaftlichen und kulturellen Wünsche der Menschen im Fokus haben.

Dafür setzen wir uns ein!

Unsere Website:

**[www.spoe-kaprun.at](http://www.spoe-kaprun.at)**



Alle Kitz Ausgaben auch  
**ONLINE** verfügbar auf  
unserer Website!

Wir sind auch  
auf Facebook:



**[www.facebook.com/  
spoekaprun](http://www.facebook.com/spoekaprun)**